

## CONTRACT DE PRESTARE SERVICII

NR. MDC-2409\_17.06.2019

### Incheiat intre:

A. **OCIDE CONSTRUCCION SA VALENCIA – Reprezentanta Permanenta Chisinau** (denumita în continuare **OCIDE CONSTRUCCIÓN sau Ocide sau CUMPARATOR**) cu sediul social situat în Chisinau, str. Alexandru Hajdeu, nr. 94, bloc 1, scara 1, etaj 2 ap. 2, sector Centru, înregistrată la Registrul Comertului sub nr. 44444020, reprezentată legal prin domnul Rafael Casado Ortiz,

B. **CAPITAL S.R.L.**, (denumita în continuare **PRESTATOR**), cu sediul or. Chisinau, str. D. Rîșcanu nr. 33/1 înregistrată la Registrul Comertului Chisinau cu numărul c/f. 1003605002810, TVA 6500082 cont bancar: IBAN: MD31PR002251390055900601 deschis la Banca ProCredit Bank SA, reprezentant legal prin Dnul. Galciuc Igor având funcția de Director.

### Preambul:

(a) Având în vedere faptul că oferta **OCIDE CONSTRUCCIÓN SA** a fost declarată castigătoare în cadrul licitației organizate de autoritatea contractantă S.A. COMPANIA APA-CANAL CHISINAU ("**Autoritatea Contractantă**"), având ca obiect lucrarea denumită "Rehabilitation of Priority 60km of Water Network, Lots 1 and 2" Contract Reference No: p-pn 151016R; ("**Lucrarea Principala**");

(b) Având în vedere decizie din 27 Februarie 2018 înregistrată cu număr MDC-0222 între **OCIDE CONSTRUCCION SA VALENCIA** și **OCIDE CONSTRUCCION SA VALENCIA – Reprezentanta Permanenta Chisinau**.

(c) Având în vedere faptul că **OCIDE CONSTRUCCION SA VALENCIA – Reprezentanta Permanenta Chisinau** și Prestatorul doresc să colaboreze în sensul de a realiza anumitor servicii de către Prestator în legătură cu Lucrarea Principala;

Partile convin următoarele:

### I **Obiectul Contractului**

1.1. Prestatorul se obligă să presteze către **Ocide** serviciile stabilite în Anexele la prezentul Contract în termenii și condițiile stabilite prin prezentul Contract (denumite în cele ce urmează "Serviciile" și respectiv "Bunurile").

1.2. Prestarea Serviciilor se va face pe baza de scrisoare de începere transmisă de către cumpărătorul OCIDE Prestatorului cu minim 2 (doi) zile calendaristice înainte de termenul de prestare. Prestarea serviciilor vor respecta următorul demers comercial:

Contract MDC 2409/17.06.2019

1 / 28



- scrisoare de incepere;
- confirmare de luare la cunostinta de scrisoarea.

- 1.3. Partile convin ca Prestatorul se obliga sa execute comenzile atunci cand acestea sunt efectuate de Cumparator. Prestatorul neputand refuza o comanda pentru Bunurile/Serviciile stabilite in Anexe. Confirmarea comenzii are semnificatia faptului ca Prestatorul a luat cunostinta de comanda (confirmarea nu are valoare de acceptare a comenzii - comenzile sunt considerate acceptate deja prin prezentul Contract, in cazul in care sunt efectuate in conformitate cu prezentul Contract si Anexele sale). Prestatorul este obligat sa emita confirmarea de luare la cunostinta in maxim 24 ore de la primirea comenzii in forma scrisa. In cazul in care nu sunt stabilite de catre Parti alte termene de furnizare, furnizarile se fac la comanda, in termen de cel mult 5 zile de la comanda Ocide.

## II Pretul Contractului si modalitatile de plata

- 2.1. Partile stabilesc ca Prețurile al Contractului sunt stabilite in Anexa 1.
- 2.2. Preturile sunt fixe pe toata durata sectorului si nu vor fi supuse niciunei revizui, indiferent daca se suplimentea sau scade cantitatea prevazute in Anexe.
- 2.3. Pretul se plateste in urmatorul mod:  
Pretul se plateste dacă lucrarile prevazute in Anexa sunt complet finalizate (sectorul complet terminat si probat (testat)): Reprezentantul Ocide si persoana reprezentand Prestatorul vor realiza o inspectie si masurare a Serviciilor furnizate (masurare si inspectie ce se va inregistra in procesul verbal de predare "receptie"). Dupa incheierea procesului verbal de predare intre Prestator si Ocide, incheiat fara obiectiuni, bunurile si serviciile furnizate de Prestator in temeiul prezentului Contract. Factura se va emite scazand retinerile stabilite mai jos (10% garantie de buna executie).

**Furnizorul va trimite factura sa la adresa OCIDE CONSTRUCCION S.A. Reprezentanta Permanent Chisinau, str. Alexandru Hajdeu, nr.94, bloc 1, etaj 2, ap.2, sector Centrul, Chisinau. Factura va fi insotita obligatoriu de mesuratori semnate si procesul-verbal de predare (receptie), incheiat fara obiectiuni altfel nu va fi valabila. Factura care nu este primita la acest sediu nu este luata in considerare, partile stabilind ca o factura trimisa la alta adresa nu a fost trimisa catre Ocide.**

Ocide Construccion va datora Prestatorului plata pentru unitatile efectiv furnizate la **terminarea lucrarilor – dupa ce vor fi probate**, sub conditia primirii valabile a facturii de la Prestator.



Contract MDC-2409/17.06.2019

2 / 28





- 2.4. Prețurile stabilite în Anexa nr. 1 includ și transportul la locația desfășurării Lucrării Principale, indicată în Anexa, precum și orice tip de impozit, sarcina sau taxa.
- 2.5. În cazul în care sunt necesare furnizarea de vreun serviciu, bun, produs sau material care nu este inclus în ANEXE, va fi obligatoriu ca în prealabil să fie aprobate în detaliu tipul și numărul de unități sau bunuri/servicii de furnizat, cantitățile ce trebuie furnizate și prețurile acestora, printr-o anexă la acest contract. În caz contrar, OCIDE nu va răspunde pentru plata serviciilor/bunurilor/materialelor furnizate, chiar dacă există note de livrare.
- 2.6. Toate obligațiile și cheltuielile corespunzătoare:  
-platii asigurărilor de Sănătate și asigurărilor sociale pentru personalul/colaboratorii **PRESTATORULUI**,  
-respectării normelor de protecția și stingerea incendiilor în legătură cu Bunurile/materialele/Serviciile  
-respectării normelor de protecția muncii și personalului/colaboratorilor Prestatorului  
-respectării normelor de protecția mediului înconjurător în legătură cu Bunurile/materialele/Serviciile și de către personalul/colaboratorii Prestatorului  
-respectării obligațiilor de muncă privind personalul/colaboratorii Prestatorului precum și orice alte cheltuieli în legătură cu respectarea oricăror norme aplicabile bunurilor/materialelor/Serviciilor ce constituie obiectul prezentului Contract **revin PRESTATORULUI**. Personalul Prestatorului ce efectuează Serviciile este și rămâne responsabilitatea Prestatorului pe toată durata Contractului (inclusiv din punct de vedere al îndeplinirii obligațiilor legale).  
-prestatorul este obligat să anexeze la planul de calitate, planul de mediu și planul de securitate și sănătate, pe care Ocide are aprobat de către Autoritatea Contractantă.
- 2.7. În Prețul contractat sunt incluse toate elementele auxiliare necesare utilizării Bunurilor/Serviciilor conform scopului pentru care sunt cumparate, astfel încât Prestatorul nu poate emite sau solicita pretenții separate față de prețul stabilit în Contract și Anexa nici pentru elemente auxiliare sau conexe.
- 2.8. Dacă se modifică numărul/volumul de unități stabilite în Anexa, Prestatorul nu are dreptul de a modifica prețurile unitare sau să solicite despăgubiri pentru modificarea volumului contractului, cu condiția ca astfel de modificări să fie comunicate Prestatorului de către Ocide cu un termen rezonabil înainte de furnizarea noilor Bunuri/materiale/Servicii respective.
- 2.9. În toate cazurile, plățile efectuate de Ocide vor fi condiționate totdeauna de îndeplinirea din partea Prestatorului a tuturor obligațiilor derivate din prezentul Contract, fără ca respectivele plăți să însemne aprobarea, acceptarea sau recepția Bunurilor/Serviciilor (pentru aprobare/acceptare/recepție se efectuează procesele verbale de predare).



Contract MDC-2409/17.06.2019

3 / 28



- 2.10. Pentru toate problemele in legatura cu prezentul Contract, Prestatorul are ca unic si exclusiv interlocutor/cocontractant/partener valabil pe Ocide si nu se va adresa direct Autoritatii Contractante.
- 2.11. Furnizorul renunta in mod expres la orice fel de plati suplimentare care ar putea fi datorite pe baza masuratorilor efectuate de Ocide si Autoritatea Contractanta. Pentru toate problemele in legatura cu prezentul contract, Furnizorul are ca unic si exclusive interlocutor/ cocontractant/ partener valabil pe Ocide.

### III Termene de executie; Locul; Predare

- 3.1 Termenele de predare pentru Bunuri/materiale/Servicii sunt cele stabilite in Anexe sau, dupa caz, in fiecare comanda in parte. Se anexeaza prezentului Contract un Plan de Executare a Contractului, ce va fi respectat de catre Prestator si de catre Ocide.
- 3.2 Locul prestarii/predarii Bunurilor/Materialelor/Serviciilor este cel stabilit in Anexa 1 sau alt loc stabilit expres de Parti.
- 3.3 În cazul încălcării nejustificate, de către Prestator, a Termenelor stabilite, acesta va plati o penalitate in suma de 0,1% din valoarea totala a prezentului contract pentru fiecare zi de intarziere, pana la maxim valoarea Bunurilor/serviciilor intarziate.
- 3.4 In cazul in care Prestatorul intarzie sau nu isi indeplineste obligatiile contractuale in conformitate cu prevederile prezentului Contract, Ocide are dreptul de a suspenda platile catre Prestator pana la executarea obligatiilor de catre acesta din urma (in cazul in care nu opteaza sa rezilieze prezentul Contract). Pentru aceasta perioada Ocide nu poate fi tinut sa plateasca penalitati de intarziere la efectuarea platii.
- 3.5 Dacă Prestatorul depășește Termenele prevăzute cu mai mult de 20 zile, Ocide va avea dreptul sa declare rezilierea contractului conform prezentului Contract.
- 3.6 La predarea Bunurilor/materialelor/Serviciilor Ocide impreuna cu un reprezentant al Prestatorului vor inspecta Bunurile/materialele/Serviciile furnizate si, daca Ocide considera necesar, vor efectua testele necesare in vederea semnarii procesul verbal de predare. La efectuarea inspectiei si a testelor vor putea participa si alte terte persoane indicate de catre Ocide. In ipoteza in care, in urma inspectiei sau testelor efectuate, Bunurile/materialele/Serviciile nu indeplinesc conditiile prevazute in Contract (sau nu corespund standardelor de calitate si conformitate impuse de Ocide si/sau nu sunt conforme cu documentatia si Anexele), Prestatorul are obligatia de a furniza imediat (de urgenta) alte



Contract MDC-2409/17.06.2019

4 / 28





Bunuri/materiale/Servicii astfel incat sa respecte standardele solicitate si proiectul conform Contractului si Anexei fără dreptul de a primi plati suplimentare. Dacă refuză înlocuirile necesare, Ocide va efectua înlocuirea Bunurilor/ materialelor/Serviciilor pe cheltuiala Prestatorului. In cazul neincadrării in termenele convenite, Prestatorul este tinut raspunzator pentru daunele provocate (inclusiv cele provenite din Contractul cu Autoritatea).

- 3.7 In ipoteza in care in Bunurile/materialele/Serviciile sunt corespunzatoare/trec testele partile vor incheia un proces verbal de predare a Bunurilor/materialelor/Serviciilor respective ("Procesul verbal de predare").
- 3.8 Prestatorul va notifica in scris, cu o luna inainte, toate Bunurile/materialele/Serviciile care urmeaza sa se furnizeze in luna urmatoare, pentru ca Ocide sa poata face verificarile necesare.
- 3.9 Prestatorul va transporta pe cheltuiala sa Bunurile/materialele in interiorul santierului si va descarca Bunurile/materialele tot pe cheltuiala sa.

#### IV Obligatii ale Ocide

- 4.1. Ocide are obligatia de a pune la dispozitia Prestatorului documentatia necesara - specificatiile Bunurilor/materialelor/Serviciilor - intr-un exemplar.
- 4.2. Ocide are obligatia de a plati Prestatorului sumele ce constituie pret al Contractului la termenele si in conditiile stabilite in Contract.
- 4.3. Ocide va pune la dispozitia prestatorului CAPITAL S.R.L toate materiale necesare executiei lucrarilor conform specificatiile tehnice prevazute in proiectul tehnic si a detaliilor de executie, si incluse in anexa de prēt.
- 4.4. Ocide va pune la dispozitia CAPITAL S.R.L. toata documentatia tehnica necesara bunei desfasurari a investitiei (proiect tehnic, detalii de executie, profile in lung)
- 4.5. Ocide va intocmi planurile As-built dupa executie
- 4.6. Ocide in calitate de Antreprenor general va asigura prin reprezentatii sai buna conlucrare cu autoritatea contractanta, autoritai locale si inginer.



## V Obligatii ale Prestatorului

- 5.1. Prestatorul are obligatia de a furniza Bunurile/materialele/Serviciile prevazute in Contract cu profesionalism si promptitudine. Prestatorul raspunde fata de organele abilitate ale statului si fata de Ocide pentru Bunurile/materialele/Serviciile neconforme cu proiectul Lucrarii Principale si cu reglementarile tehnice si legale in vigoare.
- 5.2. Prestatorul are obligatia de a notifica in cel mai scurt timp Ocide cu privire la omisiunile, viciile sau orice alte erori descoperite in documentatie/specificatiile puse la dispozitie de Ocide.
- 5.3. Prestatorul este responsabil pentru intocmirea documentatiei aferente Bunurilor/materialelor/Serviciilor conform celor stabilite in prezentul Contract si Anexa. Prestatorul va trebui sa predea toata documentatia aferenta Bunurilor/materialelor/Serviciilor cel tarziu o data cu predarea. Lipsa acestei documentatii echivaleaza cu neindeplinirea obligatiei privind bunul/serviciul la care s-ar fi referit documentatia.
- 5.4. Prestatorul este raspunzator de instruirea angajatilor/reprezentantilor sai in ceea ce priveste securitatea si sanatatea in munca, fiind singurul raspunzator fata de angajatii/reprezentantii sai implicati in accidente de munca produse in locatia in care se furnizeaza/predau Serviciile/Bunurile/materialele.
- 5.5. O data cu semnarea prezentului Contract s-a predat Prestatorului o copie a Planului SSM (Sanatate si Securitate), Prestatorul fiind astfel instiintat si avertizat cu privire la riscurile specifice ale activitatii sale si cu privire la obligatiile sale de formare si informare a angajatilor sai.
- 5.6. In caz de neindeplinire a celor stabilite prin prezentul Contract in sarcina Prestatorului in legatura cu respectarea legislatiei si normelor aplicabile, Prestatorul va plati catre Ocide orice amenzi stabilite conform legislatiei aplicabile (inclusiv, fara a se limita la legislatia privind sanatatea si securitatea in munca, legislatia muncii, etc). Sumele amenda pot fi scazute de catre Ocide din sumele care trebuie platite Prestatorului. Independent de cele mentionate anterior, Prestatorul declara ca intelege faptul ca RASPUNDEREA PENALA este PERSONALA si NETRANSFERIBILA in ce priveste actiunile care au ca rezultat moartea, vatamari sau daune grave, conform Codului Penal in vigoare.
- 5.7. Prestatorul se obliga sa incheie o asigurare de raspundere civila care va acoperi utilajele si personalul, conform Anexei 1.



Contract MDC-2409/17.06.2019



6 / 28



- 5.8. Prestatorul, in desfasurarea activitatilor sale in cadrul Lucrarii Principale, se obliga sa indeplineasca legislatia de mediu care i se aplica in asa fel incat sa se poata preveni sau minimiza efectele adverse asupra persoanelor si asupra mediului inconjurator. In cazul in care nu se indeplinesc cele stabilite anterior, Prestatorul va plati Ocide daunele-interese produse direct sau indirect.
- 5.9. Prestatorul se obliga sa mentina valabila la zi Inspectia Tehnica Periodica a Vehiculelor pentru toate vehiculele si utilajele (care sunt proprietatea Prestatorului sau a subcontractantilor sai) care sunt utilizate in legatura cu prezentul Contract.

## VI Bunuri/Materiale/Servicii

- 6.1. Furnizarile de Bunuri/materiale/Servicii nu se pot efectua fără avizul prealabil al Ocide. Pentru aceasta Prestatorul va contacta Seful de Santier sau Manager de Proiect, care va autoriza furnizarea.
- 6.2. Toate Bunurile/materialele/Serviciile furnizate de către Prestator vor respecta intocmai caracteristicile și cerințele care decurg din Anexe si din Contractul cu Autoritatea precum si cerințele și dispozițiile legale aplicabile Bunurilor/materialelor/Serviciilor utilizate. Toate Bunurile/materialele furnizate vor fi insotite de certificate de calitate, conformitate si orice alte acte ce atesta calitatea/conformitatea Bunurilor/materialelor respective. Prestatorul are obligatia de furniza Bunuri/materiale/Servicii conforme standardelor de calitate solicitate de catre Ocide si de a respecta reglementarile tehnice aplicabile in materie. Prestatorul este pe deplin responsabil pentru conformitatea si siguranta tuturor Bunurilor/materialelor/Serviciilor furnizate cu respectarea prevederilor si a reglementarilor legii privind calitatea in constructii.
- 6.3. Prestatorul va deține custodia Bunurilor/materialelor furnizate și este responsabil (are riscul pierii bunurilor/materialelor) pentru acestea pana la momentul predarii catre Ocide cu proces-verbal semnat de ambele parti, fara obiectiuni. Toate materialele/bunurile aduse pe santier pentru a fi incorporate sau utilizate vor ramane pe santier pe toata durata executarii Contractului, indiferent de disputele existente intre parti. Materialele/bunurile vor fi utilizate doar pe baza avizului de expeditie catre Ocide si inregistrarii materialelor de catre Ocide in cadrul Santierului. Manipularea necorespunzătoare a Bunurilor/materialelor precum și orice daune cauzate de utilajele Prestatorului constituie responsabilitatea exclusivă a acestuia.
- 6.4. În cazul în care sunt necesare teste sau prezentări de mostre, cheltuielile aferente sunt suportate de Prestator.



Contract MDC-2409/17.06.2019

7 / 28



## VII Garantie pentru vicii

- 7.1. Perioada de garantie pentru vicii, evictiune si buna functionare cu privire la Bunurile/materialele/Serviciile furnizate de catre Prestator este de 24 de luni de la emiterea de catre Autoritatea Contractanta/inginer a Certificatului de Receptie la Terminarea Lucrarilor catre Ocide. Termenul in care Ocide trebuie sa aduca la cunostinta Prestatorului viciile ascunse/problemele de functionare descoperite va fi de 30 de zile de la descoperire.
- 7.2. In perioada de garantie, Prestatorul are obligatia de a indeplini in cel mai scurt termen de la notificarea Ocide toate acele acte, actiuni si activitati - inlocuirea Bunurilor/materialelor/Serviciilor, remedierea viciilor, remedierea defectiunilor, etc - ce sunt necesare in legatura cu Bunurile/materialele/Serviciile furnizate. Contravaloarea acestor lucrari de inlocuire/remediere va fi suportata de catre Prestator.
- 7.3. In situatia in care Prestatorul refuza inlocuirea/remedierea viciilor sau defectiunilor Bunurilor/materialelor/Serviciilor furnizate (sau nu efectueaza de indata inlocuirea/remedierea), Ocide are dreptul de a efectua inlocuirile/remedierile personal sau prin intermediul unor terte parti, urmand a recupera costurile fie din garantia de buna executie a Contractului, fie direct de la Prestator daca garantia de buna executie a Contractului aflata la dispozitia Ocide nu acopera intreaga suma. In acest scop, daca Prestatorul nu va da un raspuns in termen de 10 zile calendaristice notificarii privind obligatia de inlocuire/remediere a viciilor, defectelor, Ocide va putea efectua ea insasi inlocuirea/remedierea personal sau prin intermediul tertelor parti, Prestatorul datorand toate cheltuielile si costurile inerente.
- 7.4. In plus, Prestatorul va trebui sa raspunda pentru toate daunele si prejudiciile cauzate lui Ocide datorita Bunurilor/materialelor/Serviciilor furnizate sau actiunilor/inactiunilor Prestatorului, in conformitate cu regulile raspunderii civile contractuale.
- 7.5. Prestatorul va constitui in favoarea Ocide garantie de buna executie, dupa cum se prevede in paragrafele de mai jos. In cazul in care contravaloarea prejudiciului suferit de Ocide nu este acoperita de garantia de buna executie, Prestatorul are obligatia de a suporta diferenta dintre contravaloarea prejudiciului si valoarea garantiei de buna executie aflata la dispozitia Ocide. Aceasta suma poate fi retinuta de Ocide din sumele ramase de plata catre Prestator.
- 7.6. Prestatorul va constitui in favoarea Ocide o garantie de buna executie. Garantia de buna executie se va constitui prin retinerea de catre Ocide a unui procent de 10% din valoarea fara TVA a fiecarei facturi emise de Prestator.



Contract MDC-2409/17.06.2019

8 / 28





7.7. Sumele retinute cu titlu de garantie de buna executie vor fi restituite de catre Ocide Prestatorului in cazul îndeplinirii intocmai a obligatiilor si respectarii calitatii convenite a Bunurilor/materialelor/Serviciilor astfel:

-50% din valoarea Garantiei de Buna Executie in termen de 14 de zile de la data restituirii catre Ocide a acestui procent de catre Autoritatea Contractanta, dupa emiterea Certificatului de Receptie la Terminarea Lucrarilor (conform art. 14.9 din Contractul Principal).

-50% din valoarea Garantiei de Buna Executie in termen de 14 de zile de la data restituirii catre Ocide a acestui procent de catre Autoritatea Contractanta, dupa emiterea Certificatului de Receptie Finala (conform art. 14.9 din Contractul Principal).

## VIII Reziliere

- 8.1. Partile stabilesc faptul ca partea care nu isi indeplineste in mod corespunzator sau nu isi indeplineste la timp obligatiile este de drept in intarziere.
- 8.2. Creditorul obligatiei neexecutate la timp sau executate necorespunzator poate declara rezilierea prezentului contract printr-o notificare trimisa celeilalte parti (fara alte formalitati si fara interventia instantei), din urmatoarele motive (prevederea obligatiilor a caror neexecutare atrage rezolutiunea): nerespectarea prevederilor cap. I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XI. Rezilierea va avea loc la data primirii notificarii de catre partea in culpa. Partea care trimite notificarea poate acorda un termen de remediere.
- 8.3. În cazul rezilierii contractului din vina Prestatorului, Prestatorul va plati imediat toate daunele si prejudiciile provocate. OCIDE are dreptul sa retina, din sumele datorate Prestatorului sau din garantiile acordate de Prestator, sume echivalente cu daunele și prejudiciile provocate de Prestator. Tot in cazul rezilierii din vina Prestatorului, Prestatorul are obligatia de a restitui imediat sumele platite de Ocide pentru Bunurile/materialele/Serviciile in legatura cu care s-a declarat rezilierea. In plus, Ocide nu va mai datora si plati sumele datorate la data respectiva Prestatorului iar Prestatorul va pierde garantiile oferite si retinerile efectuate de Ocide (sumele datorate, garantiile si retinerile vor fi retinute de Ocide pana la concurenta daunelor si prejudiciilor provocate de Prestator). In cazul in care Prestatorul nu plateste/restituie sumele mentionate mai sus in termenele stabilite, pe langa restituirea/plata sumelor, Prestatorul va plati Ocide o penalitate de 1%/zi din sumele datorate Ocide in conditiile prezentului articol.
- 8.4. Dacă din orice motiv independent de Ocide contractul dintre Autoritatea Contractanta și Ocide este suspendat pe perioadă mai mare de doua saptamani sau inceteaza sau este modificat de asa maniera incat nu mai este necesara achizitionarea Serviciilor/Bunurilor de



Contract MDC-2409/17.06.2019

9 / 28



la Prestator, Ocide va avea dreptul de a declara incetarea prezentului Contract printr-o simpla notificare iar Contractul va fi reziliat de plin drept, fără punere în întârziere, fără intervenția instanțelor judecătorești și fără nicio alta formalitate prealabilă la data primirii notificării de catre Prestator. Ulterior, se va proceda la compensarea Prestatorului cu sume de bani echivalente cu Bunurile/materialele/Serviciile furnizate deja de Prestator pe șantier pana la data primirii notificării de reziliere, după încasarea sumelor respective de la Autoritatea Contractanta.

## **IX Subcontractare si transmiterea drepturilor**

- 9.1. Prestatorul nu va putea subcontracta nici o parte din furnizarile care fac obiectul prezentului contract fără înștiințarea și aprobarea prealabila a Ocide. Prestatorul nu va avea dreptul de a cesiona drepturi sau obligatii din prezentul Contract fara acordul prealabil scris al Ocide.
- 9.2. In cazul in care Ocide aproba un subcontractant, aceasta aprobare nu va implica nici un fel de legătură între Ocide și acel Subcontractant, Prestatorul avand in continuare obligatia indeplinirii celor asumate contractual, fiind unicul responsabil pentru acțiunile Subcontractantului.
- 9.3. Prestatorul are obligația de a fi la zi cu plățile către proprii sai prestatori și subcontractantii săi.

## **X Raspundere**

- 10.1. Prestatorul va repara integral toate prejudiciile cauzate Ocide prin neindeplinirea sau indeplinirea cu intarziere a prezentului Contract (inclusiv, dar fara a se limita la: in cazul in care Prestatorului i se datoreaza intarzieri sau neindepliniri/neconformitati ce conduc la penalitati in sarcina Ocide in conformitate cu Contractul cu Autoritatea, Prestatorul va despagubi Ocide cu sumele respective, in termen de cel mult 10 zile de la notificarea Ocide).
- 10.2. Partile vor pastra confidentialitatea prezentului Contract, cu exceptia dreptului Ocide de a informa autoritatea contractanta cu privire la orice aspecte privind prezentul Contract.
- 10.3. Prestatorul este de acord sa respecte cele impuse in sarcina sa ce rezulta din Contractul Principal in legatura cu prezentul Contract (ex: dreptul de audit prevazut in Contractul Principal).





## XI Notificari

11.1. Orice notificare pe care trebuie sa o faca partile in cadrul prezentului Contract se va efectua prin fax cu confirmare de primire, sau prin scrisoare recomandata cu confirmare de primire, sau prin e-mail (exclusiv la adresele de mai jos), si se vor adresa urmatoarelor persoane cu urmatoarele sedii pe care partile le dau cu acest scop:

a) **OCIDE CONSTRUCCION S.A. Reprezentanta Permanent Chisinau**

Chisinau, Sector Centru, str. Alexandru Hajdeu, nr. 94, etaj 2, Ap. 2.

In atentia: dl. Julio Marti Gausach si dl. Rafael Casado Ortiz

Fax: (+373) 22 866 967 si Tel: (+373) 22 866 968 sau (+373) 60 788 897

E-mail: [jmarti@ocide.es](mailto:jmarti@ocide.es); [orotaru@ocide.es](mailto:orotaru@ocide.es)

b) **CAPITAL S.R.L.**

Or. Chisinau, Str. D. Riscanu, nr. 33/1, Republica Moldova, MD

In atentia: Manager Alexandru Donea

Tel: (+373) 22 44 11 62, Mob. : +373 685 94 159

E-mail: [capital07@mail.ru](mailto:capital07@mail.ru)

## XII Legea aplicabila, litigii

12.1. Prezentul Contract este guvernata de si va fi interpretat in conformitate cu legea din Republica Moldova.

12.2. Prezentul Contract anuleaza si deroga de la orice intelegere anterioara a Partilor (inclusiv fara a se limita la: de la orice corespondenta sau documentatie semnata sau schimbata de parti anterior datei prezentului) care ar contrazice prevederile stabilite in prezentul Contract.

12.3. Orice litigiu de orice fel decurgand din sau in legatura cu prezentul contract, inclusiv dar fara a se limita la, litigii in legatura cu incheierea, executarea modificarea ori desfiintarea prezentului Contract, va fi solutionat de catre instantele competente din Chisinau, Republica Moldova.

Prezentul Contract s-a incheiat la data de 17.06.2019 in 3 exemplare originale in localitatea Chisinau, Republica Moldova.

**OCIDE CONSTRUCCION SA R.P Chisinau**

**CAPITAL S.R.L.**

Rafael Casado Ortiz



Galciuc Igor



## ANEXA 1

### LA CONTRACT DE FURNIZARE SERVICII NR. MDC-2409/16.06.2019

#### Incheiat intre:

**A. OCIDE CONSTRUCCION SA VALENCIA – Reprezentanta Permanenta Chisinau** (denumita în continuare **OCIDE CONSTRUCCIÓN** sau **Ocide** sau **CUMPARATOR**) cu sediul social situat în Chisinau, str. Alexandru Hajdeu, nr. 94, bloc 1, scara 1, etaj 2 ap. 2, sector Centru, înregistrata la Registrul Comertului sub nr. 44444020, reprezentata legal prin domnul Rafael Casado Ortiz,

**B. CAPITAL S.R.L.,** (denumita în continuare **PRESTATOR**), cu sediul or. Chisinau, str.D.Rîșcanu nr.33/1 înregistrata la Registrul Comertului Chisinau cu numarul c/f. 1003605002810, TVA 6500082 cont bancar: IBAN: MD31PR002251390055900601 deschis la Banca ProCredit Bank SA , reprezentant legal prin Dnul. Galciuc Igor avand functia de Director.

#### **Pt.1. Bunurile/Materialele/Serviciile ce fac obiectul Contractului (cf. art. 1.1 Contract):**

Executare lucrari specifice de executie/montare: retea de alimentare cu apa/bransamente, hidranti, camine de vane si echipament (vane, teu, compensator, etc).

#### **Pt.2. Preturile Bunurilor/Materialelor/Serviciilor per unitate (cf. art. 2.1 Contract):**

Conform tabelului anexat:

ITEM NO.	DESCRIPTION	UNIT	QUANTITY	UNIT PRICE (EUR)	TOTAL PRICE (EUR)
2.1	<b>PIPEWORK- PIPES IN TRENCHES</b>				
2.1.1	Pozarea conductelor magistrale de distribuție în tranșee, conducte HDPE, îmbinările prin electrofuziune Material de conductă: Conducte din polietilenă de densitate înaltă Diametrul nominal: până la 200mm în tranșee, adâncimea: orice adâncime				
2.1.1.1	Conducte HDPE PE 100 SDR 17 PN 10, OD 50 mm	m			
2.1.1.2	Conducte HDPE PE 100 SDR 17 PN 10, OD 63 mm	m	100	8,25	825,00
2.1.2	Pozarea conductelor magistrale de distribuție în tranșee, conducte PEID, îmbinările prin sudare cap la cap Material de conductă: Conducte din polietilenă de densitate înaltă Diametrul nominal: până la 200mm în tranșee, adâncimea: orice adâncime				
2.1.2.1	Conducte HDPE PE 100 SDR 17 PN 10, OD 90 mm	m			
2.1.2.2	Conducte HDPE PE 100 SDR 17 PN 10, OD 110 mm	m	120	12,85	1.542,00
2.1.2.3	Conducte HDPE PE 100 SDR 17 PN 10, OD 160 mm	m	450	15,55	6.997,50
2.1.2.4	Conducte HDPE PE 100 SDR 17 PN 10, OD 225 mm	m	530	17,35	9.195,50.
2.1.2.5	Conducte HDPE PE 100 SDR 17 PN 10, OD 315 mm	m			



**Contract MDC-2409/17.06.2019**

12 / 28





2.3.2	Cruce cu flanșe din fontă ductilă pentru hidrant, PN 10 / PN 16, pentru rețele de distribuție și pentru brașamente clădiri multietajate				
2.3.2.1	DN 100 mm PN 10 / PN 16	pcs			
2.3.2.2	DN 150 mm PN 10 / PN 16	pcs			
2.3.2.3	DN 200 mm PN 10 / PN 16	pcs	1	17,30	17,30
2.3.2.4	DN 250 mm PN 10 / PN 16	pcs			
2.3.2.5	DN 300 mm PN 10 / PN 16	pcs			
2.3.3	Teu cu flanșe din fontă ductilă, PN 10 / PN 16, pentru rețele de distribuție și pentru brașamente clădiri multietajate				
2.3.3.1	DN 80 mm PN 10 / PN 16	pcs			
2.3.3.2	DN 100 mm PN 10 / PN 16	pcs	9	10,30	92,70
2.3.3.3	DN 150 mm PN 10 / PN 16	pcs	1	14,75	14,75
2.3.3.4	DN 200 mm PN 10 / PN 16	pcs	6	17,30	103,80
2.3.3.5	DN 250 mm PN 10 / PN 16	pcs	4	21,05	84,20
2.3.3.6	DN 300 mm PN 10 / PN 16	pcs	6	24,60	147,60
2.3.4	Teu cu flanșe din fontă ductilă pentru hidrant, PN 10 / PN 16, pentru rețele de distribuție și pentru brașamente clădiri multietajate				
2.3.4.1	DN 100 mm PN 10 / PN 16	pcs			
2.3.4.2	DN 150 mm PN 10 / PN 16	pcs			
2.3.4.3	DN 200 mm PN 10 / PN 16	pcs	3	17,30	51,90
2.3.4.4	DN 250 mm PN 10 / PN 16	pcs	1	21,05	21,05
2.3.4.5	DN 300 mm PN 10 / PN 16	pcs			
2.3.5	Reducție din fontă ductilă cu flanșe la ambele capete, PN 10 / PN 16, pentru rețele de distribuție și pentru brașamente clădiri multietajate				
2.3.5.1	DN 80 mm PN 10 / PN 16	pcs	7	8,25	57,75
2.3.5.2	DN 100 mm PN 10 / PN 16	pcs	3	10,00	30,00
2.3.5.3	DN 150 mm PN 10 / PN 16	pcs	3	13,00	39,00
2.3.5.4	DN 200 mm PN 10 / PN 16	pcs	11	17,30	190,30
2.3.5.5	DN 250 mm PN 10 / PN 16	pcs	1	19,30	19,30
2.3.5.6	DN 300 mm PN 10 / PN 16	pcs	1	22,10	22,10
2.3.6	Colier de brașare din fontă ductilă, cu flanșă sau cu filet interior la ieșire, PN 10 / PN 16 pentru brașarea clădirilor multietajate la magistrale HDPE				
2.3.6.1	OD 63 mm PN 10 / PN 16	pcs			
2.3.6.2	OD 90 mm PN 10 / PN 16	pcs			
2.3.6.3	OD 110 mm PN 10 / PN 16	pcs	1	6,00	6,00
2.3.6.4	OD 160 mm PN 10 / PN 16	pcs	3	11,40	34,20
2.3.6.5	OD 225 mm PN 10 / PN 16	pcs	3	15,00	45,00
2.3.7	Colier universal de brașare din fontă ductilă, cu flanșă sau cu filet interior la ieșire, PN 10 / PN 16 pentru brașarea clădirilor multietajate la magistrale de FD.				
2.3.7.1	DN 100 mm PN 10 / PN 16	pcs			
2.3.7.2	DN 150 mm PN 10 / PN 16	pcs			
2.3.7.3	DN 200 mm PN 10 / PN 16	pcs			
2.3.7.4	DN 250 mm PN 10 / PN 16	pcs	1	13,00	13,00
2.3.7.5	DN 300 mm PN 10 / PN 16	pcs			
2.3.8	Compensator de montaj din fontă ductilă cu flanșe, PN 10 / PN 16, pentru rețele de distribuție și pentru brașamente HDPE la clădiri multietajate				
2.3.8.1	DN 80 mm PN 10 / PN 16	pcs	3	9,50	28,50
2.3.8.2	DN 100 mm PN 10 / PN 16	pcs	15	11,00	165,00
	DN 150 mm PN 10 / PN 16	pcs	11	14,00	154,00



Contract MDC-2409/17.06.2019

15 / 28





2.1.3	Pozarea conductelor magistrale de distribuție în tranșee, conducte DCI, cuplaje de tip zăvorât Material de conductă: Conducte din fontă ductilă Diametrul nominal: 250 – 500 mm în tranșee, adâncimea: orice adâncime				
2.1.3.1	Conducte DCI PN 10, DN 250 mm	m			
2.1.3.2	Conducte DCI PN 10, DN 300 mm	m			
2.1.4	Instalarea brașamentelor în tranșee pentru clădiri multietajate, conducte HDPE, îmbinări prin sudare cu electrofuziune material de conductă: Conducte din polietilenă de densitate înaltă Diametrul nominal: până la 200mm în tranșee, adâncimea: orice adâncime				
	Conducte HDPE PE 100 SDR 17 PN 10, OD 63 mm	m			
2.1.5	Instalarea brașamentelor în tranșee pentru clădiri multietajate, conducte HDPE, îmbinări prin sudare cap la cap Material de conductă: Conducte din polietilenă de densitate înaltă Diametrul nominal: până la 200mm în tranșee, adâncimea: orice adâncime				
2.1.5.1	Conducte HDPE PE 100 SDR 17 PN 10, OD 90 mm	m	220	11,35	2.497,00
2.1.5.2	Conducte HDPE PE 100 SDR 17 PN 10, OD 110 mm	m	630	12,85	8.095,50
2.1.5.3	Conducte HDPE PE 100 SDR 17 PN 10, OD 160 mm	m	70	15,55	1.088,50
2.1.5.4	Conducte HDPE PE 100 SDR 17 PN 10, OD 225 mm	m			
2.1.6	Instalarea brașamentelor în tranșee pentru case individuale, conducte HDPE, îmbinări prin sudare cu electrofuziune Material de conductă: Conducte din polietilenă de densitate înaltă Diametrul nominal: până la 200mm în tranșee, adâncimea: orice adâncime	m			
2.1.6.1	Conducte HDPE PE 100 SDR 17 PN 10, OD 25 mm	m			
2.1.6.2	Conducte HDPE PE 100 SDR 17 PN 10, OD 32 mm	m			
2.1.6.3	Conducte HDPE PE 100 SDR 17 PN 10, OD 40 mm	m			
2.1.6.4	Conducte HDPE PE 100 SDR 17 PN 10, OD 50 mm	m			
2.1.6.5	Conducte HDPE PE 100 SDR 17 PN 10, OD 63 mm	m			
2.2	<b>Sisteme de conducte – conducte care Nu sunt pozate în tranșee</b>				
2.2.1	Instalarea conductei magistrale de distribuție în galerii, conducte de HDPE, îmbinări prin sudare cap la cap Metode speciale de pozare a conductelor în canale (galerii) Diametrul nominal – nu mai mare de 200mm				
2.2.1.1	Conducte HDPE PE 100 SDR 17 PN 10, OD 90 mm	m			
2.2.1.2	Conducte HDPE PE 100 SDR 17 PN 10, OD 110 mm	m			
2.2.1.3	Conducte HDPE PE 100 SDR 17 PN 10, OD 160 mm	m			
2.2.1.4	Conducte HDPE PE 100 SDR 17 PN 10, OD 225 mm	m			
2.2.1.5	Conducte HDPE PE 100 SDR 17 PN 10, OD 315 mm	m			
2.2.2	Instalarea conductei magistrale de distribuție în galerii, conducte DCI, cuplaje de tip zăvorât Metode speciale de pozare a conductelor în canale (galerii) Diametrul nominal 250 - 500 mm				
2.2.2.1	Conducte DCI PN 10, DN 250 mm	m			
2.2.3	Instalarea brașamentelor în galerii pentru clădiri multietajate, conducte HDPE, îmbinări prin sudare cap la cap Material de conductă: Conducte din polietilenă de densitate înaltă Diametrul nominal: până la 200mm în tranșee, adâncimea: orice adâncime				
2.2.3.1	Conducte HDPE PE 100 SDR 17 PN 10, OD 90 mm	m			
2.2.3.2	Conducte HDPE PE 100 SDR 17 PN 10, OD 110 mm	m			
2.2.3.3	Conducte HDPE PE 100 SDR 17 PN 10, OD 160 mm	m	20	8,00	160,00
2.2.4	Instalarea rețelelor de distribuție – conducte HDPE, instalare prin batere cu ciocan pneumatic Metode special de pozare a conductelor Metoda: Instalare prin batere cu ciocan pneumatic Diametrul nominal – nu mai mare de 200mm				
2.2.4.1	Conducte HDPE PE 100 PN 10, OD 25 mm	m			
2.2.4.2	Conducte HDPE PE 100 PN 10, OD 32 mm	m			
2.2.4.3	Conducte HDPE PE 100 PN 10, OD 40 mm	m			
2.2.4.4	Conducte HDPE PE 100 PN 10, OD 50 mm	m			



Contract MDC-2409/17.06.2019

13 / 28





2.3.8.4	DN 200 mm PN 10 / PN 16	pcs	9	17,00	153,00
2.3.8.5	DN 250 mm PN 10 / PN 16	pcs	1	19,30	19,30
2.3.8.6	DN 300 mm PN 10 / PN 16	pcs	1	21,00	21,00
2.3.9	Adaptor din fontă ductilă cu mufă de tip zăvorât pentru conducte de fontă și de oțel, PN 10 / PN 16, pentru rețele de distribuție				
2.3.9.1	DN 80 mm PN 10 / PN 16	pcs			
2.3.9.2	DN 100 mm PN 10 / PN 16	pcs	1	11,60	11,60
2.3.9.3	DN 150 mm PN 10 / PN 16	pcs	1	18,90	37,80
2.3.9.4	DN 200 mm PN 10 / PN 16	pcs	2	20,50	41,00
2.3.9.5	DN 250 mm PN 10 / PN 16	pcs	9	22,10	198,90
2.3.9.6	DN 300 mm PN 10 / PN 16	pcs	4	26,30	105,20
2.3.10	Cuplaj variabil de tip zăvorât din fontă ductilă pentru diferite conducte, PN 10 / PN 16, pentru rețele de distribuție și pentru brașamente clădiri multietajate				
2.3.10.1	DN 80 mm PN 10 / PN 16	pcs			
2.3.10.2	DN 100 mm PN 10 / PN 16	pcs			
2.3.10.3	DN 150 mm PN 10 / PN 16	pcs			
2.3.10.4	DN 200 mm PN 10 / PN 16	pcs	1	20,50	20,50
2.3.10.5	DN 250 mm PN 10 / PN 16	pcs			
2.3.10.6	DN 300 mm PN 10 / PN 16	pcs			
2.3.11	Fitinguri de fontă ductilă, Altele, PN 10 / PN 16 pentru rețele de distribuție Joncțiuni și ramificații				
2.3.11.1	Diametrul nominal: până la 50 mm	pcs	1	5,20	5,20
2.3.11.2	100 - 300 mm	pcs	2	9,00	18,00
2.3.11.3	300 - 400 mm	pcs			
2.3.12	Fitinguri din oțel inoxidabil, PN 10 / PN 16, pentru rețele de distribuție Joncțiuni și ramificații				
2.3.12.1	Diametrul nominal: 600 - 900 mm	pcs			
2.3.12.2	900 - 1200 mm	pcs			
2.3.13	Teu HDPE sudură cap la cap, PN 10 / PN 16 pentru rețele de distribuție și pentru brașamente HDPE la clădiri multietajate				
2.3.13.1	OD 90 mm PN 10 / PN 16	pcs	1	5,10	5,10
2.3.13.2	OD 110 mm PN 10 / PN 16	pcs	1	6,12	6,12
2.3.13.3	OD 160 mm PN 10 / PN 16	pcs	4	7,75	31,00
2.3.13.4	OD 225 mm PN 10 / PN 16	pcs	2	9,32	18,64
2.3.13.5	OD 315 mm PN 10 / PN 16	pcs	1	11,65	11,65
2.3.14	Cot 90° HDPE sudură cap la cap, PN 10 / PN 16 pentru rețele de distribuție și pentru brașamente HDPE la clădiri multietajate				
2.3.14.1	OD 90 mm PN 10 / PN 16	pcs			
2.3.14.2	OD 110 mm PN 10 / PN 16	pcs	2	4,10	8,20
2.3.14.3	OD 160 mm PN 10 / PN 16	pcs	1	7,10	7,10
2.3.14.4	OD 225 mm PN 10 / PN 16	pcs	1	9,50	9,50
2.3.14.5	OD 315 mm PN 10 / PN 16	pcs			
2.3.15	Reducție HDPE sudură cap la cap, PN 10 / PN 16 pentru rețele de distribuție și pentru brașamente HDPE la clădiri multietajate				
2.3.15.1	OD 90 mm PN 10 / PN 16	pcs	1	7,10	7,10
2.3.15.2	OD 110 mm PN 10 / PN 16	pcs	1	9,05	9,05
2.3.15.3	OD 160 mm PN 10 / PN 16	pcs	1	12,10	12,10
2.3.15.4	OD 225 mm PN 10 / PN 16	pcs	2	15,30	30,60
2.3.15.5	OD 315 mm PN 10 / PN 16	pcs			
2.3.16	Adaptor cu flanșă HDPE sudură cap la cap, PN 10 / PN 16 pentru rețele de distribuție și pentru brașamente HDPE la clădiri multietajate				
2.3.16.1	DN 80 mm PN 10 / PN 16	pcs	8	2,50	20,00
2.3.16.2	DN 100 mm PN 10 / PN 16	pcs	63	2,70	170,10



Contract MDC-2409/17.06.2019





2.3.16.3	DN 150 mm PN 10 / PN 16	pcs	20	4,90	98,00
2.3.16.4	DN 200 mm PN 10 / PN 16	pcs	23	8,20	188,60
2.3.16.5	DN 250 mm PN 10 / PN 16	pcs			
2.3.16.6	DN 300 mm PN 10 / PN 16	pcs	1	9,10	9,10
2.3.16.7	DN 350 mm PN 10 / PN 16	pcs			
2.3.16.8	DN 400 mm PN 10 / PN 16	pcs			
2.3.17	Teu HDPE sudură prin electrofuziune, PN 10 / PN 16 pentru rețele de distribuție și pentru brașamente HDPE la clădiri multietajate				
2.3.17.1	OD 50 mm PN 10 / PN 16	pcs			
2.3.17.2	OD 63 mm PN 10 / PN 16	pcs	1	2,90	2,90
2.3.18	Cuplaj prin electrofuziune HDPE, PN 10 / PN 16 pentru rețele de distribuție și pentru brașamente HDPE la clădiri multietajate				
2.3.18.1	OD 25 mm PN 10 / PN 16	pcs			
2.3.18.2	OD 32 mm PN 10 / PN 16	pcs			
2.3.18.3	OD 40 mm PN 10 / PN 16	pcs			
2.3.18.4	OD 50 mm PN 10 / PN 16	pcs			
2.3.18.5	OD 63 mm PN 10 / PN 16	pcs	5	2,10	10,50
2.3.19	Cuplaj/mufă prin electrofuziune cu reducție HDPE, PN 10 / PN 16 pentru rețele de distribuție și pentru brașamente HDPE la clădiri multietajate				
2.3.19.1	OD 25 mm PN 10 / PN 16	pcs			
2.3.19.2	OD 32 mm PN 10 / PN 16	pcs	1	1,35	1,35
2.3.19.3	OD 40 mm PN 10 / PN 16	pcs			
2.3.19.4	OD 50 mm PN 10 / PN 16	pcs			
2.3.19.5	OD 63 mm PN 10 / PN 16	pcs	1	2,10	2,10
2.3.20	Adaptor cu flanșă HDPE prin electrofuziune, PN 10 / PN 16 pentru rețele de distribuție și pentru brașamente HDPE la clădiri multietajate				
2.3.20.1	DN 50 mm PN 10 / PN 16	pcs	20	2,00	40,00
2.3.21	HDPE Fittings, other, PN 10 / PN 16, for Distribution Mains and Multi-Storey Buildings HDPE Service Pipes				
2.3.21.1	Diametrul nominal: până la 50 mm PN 10 / PN 16	pcs	4	1,90	7,60
2.3.22	Vane e ecluze-vanele de tip sertar, fontă ductilă, îmbinări cu mufe, acționate manual, montate subteran cu tijă și cutie de acționare la suprafață Diametrul nominal: până la 300 mm				
2.3.22.1	DN 25 mm PN 10 / PN 16	pcs	1	10,85	10,85
2.3.22.2	DN 32 mm PN 10 / PN 16	pcs			
2.3.22.3	DN 40 mm PN 10 / PN 16	pcs			
2.3.23	Vane e ecluze-vane de tip sertar, îmbinări cu mufe, acționate manual, montate subterană cu tijă și cutie de acționare la suprafață				
2.3.23.1	DN 50 mm PN 16	pcs	6	16,00	96,00
2.3.23.2	DN 80 mm PN 16	pcs	4	18,50	74,00
2.3.23.3	DN 100 mm PN 16	pcs	6	20,50	123,00
2.3.23.4	DN 150 mm PN 16	pcs	4	23,50	94,00
2.3.23.5	DN 200 mm PN 16	pcs			
2.3.23.6	DN 250 mm PN 16	pcs	3	28,70	86,10
2.3.23.7	DN 300 mm PN 16	pcs			
2.3.23.8	DN 400 mm PN 16	pcs			
2.3.23.9	DN 500 mm PN 16	pcs			
2.3.24	Vane din fontă ductilă cu mufe, acționate manual, instalate în cămine. Diametrul nominal: până la 300 mm				
2.3.24.1	DN 25 mm PN 16	pcs	1	6,50	6,50
2.3.24.2	DN 32 mm PN 16	pcs			
2.3.24.3	DN 40 mm PN 16	pcs			



Contract MDC-2409/17.06.2019

17 / 28





2.3.25	Vane din fontă ductilă cu flanșe, acționate manual, instalate în cămine				
2.3.25.1	DN 50 mm PN 16	pcs	6	11,05	66,30
2.3.25.2	DN 80 mm PN 16	pcs	1	13,50	13,50
2.3.25.3	DN 100 mm PN 16	pcs	20	16,60	332,00
2.3.25.4	DN 150 mm PN 16	pcs	3	22,10	66,30
2.3.25.5	DN 200 mm PN 16	pcs	12	27,6	331,20
2.3.25.6	DN 250 mm PN 16	pcs	1	29,00	29,00
2.3.25.7	DN 300 mm PN 16	pcs	1	35,60	35,60
2.3.25.8	DN 400 mm PN 16	pcs			
2.3.25.9	DN 500 mm PN 16	pcs			
2.3.28	Hidrant fontă ductilă instalare în cămine Diametrul nominal: not exceeding 200 mm				
2.3.28.1	DN 80 PN 16	pcs			
2.3.28.2	DN 100 PN 16	pcs	5	25	125,00
2.3.29	Vane de aerisire instalare în cămine Diametrul nominal: până la 200mm				
2.3.29.1	DN 50 PN 16	pcs			
2.3.29.2	DN 80 PN 16	pcs			
2.4	<b>Sistemul de conducte – cămine și conducte auxiliare</b>				
2.4.1	Cămine circulare din beton armat prefabricat Beton armat prefabricat, circular Adâncimea: 1,50 - 3,00 m				
2.4.1.1	DN 1000, capac și ramă	pcs	1	185,00	185,00
2.4.1.2	DN 1500, capac și ramă	pcs	3	210,00	630,00
2.4.1.3	DN 2000, capac și ramă	pcs	21	285,00	5.985,00
2.4.2	Cămine rectangulare din blocuri de beton armat prefabricat Adâncimea: 1,50 - 3,00 m				
2.4.2.1	(L) 2.0m x (W) 2.0m, capac și ramă	pcs			
2.4.2.2	(L) 2,4m x (W) 2,4m, capac și ramă	pcs			
2.4.2.3	(L) 3,0m x (W) 3,0m, capac și ramă	pcs			
2.4.3	Intersectarea pereților și a subsolurilor clădirilor multietajate				
2.4.3.1	Diametrul conductei: până la 200mm	pcs	42	10,00	420,00
2.4.4	Intersecțiile cu conductele de canalizare				
2.4.4.1	Diametrul conductelor de canalizare până la 500 mm	pcs	45	10,00	450,00
2.4.5	Intersecțiile cu conductele sistemului de încălzire				
2.4.5.1	Diametrul conductelor sistemului de încălzire: până la 500 mm	pcs	13	10,00	130,00
2.4.6	Intersecțiile cu conductele de gaz				
2.4.6.1	Diametrul conductelor de gaz: până la 300 mm	pcs	21	10,00	210,00
2.4.7	Intersecțiile cu cabluri (electricitate, telecomunicații, rețele speciale, fibră optică, etc. (serviciu complet))				
2.4.7.1	Diametrul cablurilor: până la 300 mm	pcs	50	10,00	500,00
2.5.2	<b>Demolarea și îndepărtarea altor structuri</b>				
2.5.2.1	Materiale din beton, beton, zidarie, metal, structuri din lemn cu un volum de maximum 50 m <sup>3</sup>	m <sup>3</sup>	2	38	76,00
2.6	<b>Renovarea magistrelor și lucrări auxiliare</b>				
2.6.1	Abandonarea in locul existent a căminelor cu vane inclusiv umplerea, și scoaterea capacului Adâncimea: orice adâncime				
2.6.1.1	Cămine de vizitare de diferite dimensiuni	pcs	34	19,50	663,00
	<b>TOTAL CARRIED FORWARD TO SUMMARY SECTOR</b>				

Pretul include:

Toate lucrările de construire și livrările (descarcare dacă material de ocide).



Contract MDC-2409/17.06.2019



- Toate acciune SSM, Mediu si CQ conform planurile aprobate.
- Toate montajele, de elementele pentru terminare retea de apa curespunzator.
- Toate serviciile de testare, etc (fara apa pentru proba de presiune)
- Toate celelalte servicii si transferuri de bunuri necesare pentru indeplinirea Contractului Principal.

Pretul nu include TVA.

**Pt.3. Numarul/volumul Unitatilor de Bunuri/Materiale/Servicii (cf. art. 2.3 Contract):**

Conform lista:

Localitatea Chisinau:

- EXECUTIE RETEA ALIMENTARE CU APA POTABILA SECTOR 6, Orasul CHISINAU District Rascani (Strada M. Costin, Blvd. Moscovei, Strada N. Dimo si Strada M. Basarab). Bransamente 42 buc , Noduri hidraulice 46 buc

Cantitate apare especificate pe punctul 2

**Pt.4. Locatia Desfasurarii Lucrarii Principale (locul unde se predau Bunurile/Materialele si se furnizeaza Serviciile (cf. art. 2.5 si art. 3.2 Contract):**

District Rascani (or. Chisinau)

**Pt.5. Termenul de predare/furnizare pentru Bunuri/Materiale/Servicii (cf. art. 3.1 Contract):**

District Rascani (or. Chisinau)

Inceputul lucrarilor: 18.06.2019 – Finalizarea lucrarilor: 16.08.2019

**Pt.6. Asigurare de raspundere civila (cf. art. 5.7 din Contract):**

Furnizorul se obliga sa incheie o asigurare de raspundere civila care va acoperi utilajele si personalul din santier.

**Pt.7. Caracteristici, cerinte, specificatii privind Bunurile/Materialele/Serviciile (cf. art. 6.2 din Contract):**

Conform documentelor contractului.

- Lista de materiale ca vor fi furnizate de OCIDE;

Teava de polietilena:

- Conductă DN25 mm PN 10, HDPE PE100 SDR17, îmbinări prin sudură cu electrofuziune
- Conductă DN32 mm PN 10, HDPE PE100 SDR17, îmbinări prin sudură cu electrofuziune
- Conductă DN40 mm PN 10, HDPE PE100 SDR17, îmbinări prin sudură cu electrofuziune
- Conductă DN50 mm PN 10, HDPE PE100 SDR17, îmbinări prin sudură cu electrofuziune



Contract MDC-2409/17.06.2019





- Conductă DN63 mm PN 10, HDPE PE100 SDR17, îmbinări prin sudură cu electrofuziune
- Conductă DN 90 mm PN 10, HDPE PE100 SDR17, îmbinări prin sudare cap la cap
- Conductă DN 110 mm PN 10, HDPE PE100 SDR17, îmbinări prin sudare cap la cap
- Conductă DN 160 mm PN 10, HDPE PE100 SDR17, îmbinări prin sudare cap la cap
- Conductă DN 225 mm PN 10, HDPE PE100 SDR17, îmbinări prin sudare cap la cap

Teava de fonta ductila;

- Conductă DN 250 mm PN 10, DCI K9, cuplaje de tip zăvorât,
- Conductă DN 300 mm PN 10, DCI K9, cuplaje de tip zăvorât,

Fitinguri din fonta ductile;

#### **Cruce cu flanșe din fontă ductilă, PN 10 / PN 16**

- Cruce cu flanșe din fontă ductilă, DN 100 mm, PN 10 / PN 16,
- Cruce cu flanșe din fontă ductilă, DN 150 mm, PN 10 / PN 16,
- Cruce cu flanșe din fontă ductilă, DN 200 mm, PN 10 / PN 16,
- Cruce cu flanșe din fontă ductilă, DN 250 mm, PN 10 / PN 16,
- Cruce cu flanșe din fontă ductilă, DN 300 mm, PN 10 / PN 16

#### **Cruce cu flanșe din fontă ductilă pentru hidrant, PN 10 / PN 16**

- Cruce cu flanșe din fontă ductilă pentru hidrant, DN 100 mm, PN 10 / PN 16,
- Cruce cu flanșe din fontă ductilă pentru hidrant, DN 150 mm, PN 10 / PN 16,
- Cruce cu flanșe din fontă ductilă pentru hidrant, DN 200 mm, PN 10 / PN 16,
- Cruce cu flanșe din fontă ductilă pentru hidrant, DN 250 mm, PN 10 / PN 16,
- Cruce cu flanșe din fontă ductilă pentru hidrant, DN 300 mm, PN 10 / PN 16

#### **Teu cu flanșe din fontă ductilă, PN 10 / PN 16**

- Teu cu flanșe din fontă ductilă, DN 80 mm, PN 10 / PN 16,
- Teu cu flanșe din fontă ductilă, DN 100 mm, PN 10 / PN 16,
- Teu cu flanșe din fontă ductilă, DN 150 mm, PN 10 / PN 16,
- Teu cu flanșe din fontă ductilă, DN 200 mm, PN 10 / PN 16,
- Teu cu flanșe din fontă ductilă, DN 250 mm, PN 10 / PN 16,
- Teu cu flanșe din fontă ductilă, DN 300 mm, PN 10 / PN 16

#### **Teu cu flanșe din fontă ductilă pentru hidrant, PN 10 / PN 16**

- Teu cu flanșe din fontă ductilă pentru hidrant, DN 100 mm, PN 10 / PN 16,
- Teu cu flanșe din fontă ductilă pentru hidrant, DN 150 mm, PN 10 / PN 16,
- Teu cu flanșe din fontă ductilă pentru hidrant, DN 200 mm, PN 10 / PN 16,
- Teu cu flanșe din fontă ductilă pentru hidrant, DN 250 mm, PN 10 / PN 16,



Contract MDC-2409/17.06.2019

20 / 28



- Teu cu flanșe din fontă ductilă pentru hidrant, DN 300 mm, PN 10 / PN 16

**Reducție din fontă ductilă cu flanșe la ambele capete, PN 10 / PN 16**

- Reducție din fontă ductilă cu flanșe la ambele capete, DN 80 mm, PN 10 / PN 16,
- Reducție din fontă ductilă cu flanșe la ambele capete, DN 100 mm, PN 10 / PN 16,
- Reducție din fontă ductilă cu flanșe la ambele capete, DN 150 mm, PN 10 / PN 16,
- Reducție din fontă ductilă cu flanșe la ambele capete, DN 200 mm, PN 10 / PN 16,
- Reducție din fontă ductilă cu flanșe la ambele capete, DN 250 mm, PN 10 / PN 16,
- Reducție din fontă ductilă cu flanșe la ambele capete, DN 300 mm, PN 10 / PN 16

**Colier de branșare din fontă ductilă, cu flanșă sau cu filet interior la ieșire, PN 10 / PN 16 pentru branșarea clădirilor multietajate la magistrale HDPE**

- Colier de branșare din fontă ductilă, OD 63 mm, PN 10 / PN 16,
- Colier de branșare din fontă ductilă, OD 90 mm, PN 10 / PN 16,
- Colier de branșare din fontă ductilă, OD 110 mm, PN 10 / PN 16,
- Colier de branșare din fontă ductilă, OD 160 mm, PN 10 / PN 16,
- Colier de branșare din fontă ductilă, OD 225 mm, PN 10 / PN 16

**Colier universal de branșare din fontă ductilă, cu flanșă sau cu filet interior la ieșire, PN 10 / PN 16 pentru branșarea clădirilor multietajate la magistrale de FD**

- Colier universal de branșare din fontă ductilă, DN 100 mm, PN 10 / PN 16,
- Colier universal de branșare din fontă ductilă, DN 150 mm, PN 10 / PN 16,
- Colier universal de branșare din fontă ductilă, DN 200 mm, PN 10 / PN 16,
- Colier universal de branșare din fontă ductilă, DN 250 mm, PN 10 / PN 16,
- Colier universal de branșare din fontă ductilă, DN 300 mm, PN 10 / PN 16

**Compensator de montaj din fontă ductilă cu flanșe, PN 10 / PN 16**

- Compensator de montaj din fontă ductilă cu flanșe, DN 80 mm, PN 10 / PN 16,
- Compensator de montaj din fontă ductilă cu flanșe, DN 100 mm, PN 10 / PN 16,
- Compensator de montaj din fontă ductilă cu flanșe, DN 150 mm, PN 10 / PN 16,
- Compensator de montaj din fontă ductilă cu flanșe, DN 200 mm, PN 10 / PN 16,
- Compensator de montaj din fontă ductilă cu flanșe, DN 250 mm, PN 10 / PN 16,
- Compensator de montaj din fontă ductilă cu flanșe, DN 300 mm, PN 10 / PN 16

**Adaptor din fontă ductilă cu mufă de tip zăvorât pentru conducte de fontă/oțel, PN 10/PN 16**

- Adaptor din fontă ductilă cu mufă de tip zăvorât pentru conducte de fontă/oțel, DN80mm, PN10/PN16,
- Adaptor din fontă ductilă cu mufă de tip zăvorât pentru conducte de fontă/oțel, DN100mm, PN10/PN16,
- Adaptor din fontă ductilă cu mufă de tip zăvorât pentru conducte de fontă/oțel, DN150mm, PN10/PN16,



**Contract MDC-2409/17.06.2019**

21 / 28





- Adaptor din fontă ductilă cu mufă de tip zăvorât pentru conducte de fontă/oțel, DN200mm, PN10/PN16,
- Adaptor din fontă ductilă cu mufă de tip zăvorât pentru conducte de fontă/oțel, DN250mm, PN10/PN16,
- Adaptor din fontă ductilă cu mufă de tip zăvorât pentru conducte de fontă/oțel, DN300mm, PN10/PN16,

#### **Cuplaj variabil de tip zăvorât din fontă pentru diferite conducte, PN 10 / PN 16**

- Cuplaj variabil de tip zăvorât din fontă pentru diferite conducte, DN 80 mm, PN 10 / PN 16,
- Cuplaj variabil de tip zăvorât din fontă pentru diferite conducte, DN 100 mm, PN 10 / PN 16,
- Cuplaj variabil de tip zăvorât din fontă pentru diferite conducte, DN 150 mm, PN 10 / PN 16,
- Cuplaj variabil de tip zăvorât din fontă pentru diferite conducte, DN 200 mm, PN 10 / PN 16,
- Cuplaj variabil de tip zăvorât din fontă pentru diferite conducte, DN 250 mm, PN 10 / PN 16,
- Cuplaj variabil de tip zăvorât din fontă pentru diferite conducte, DN 300 mm, PN 10 / PN 16

#### **Teu HDPE sudură cap la cap, PN 10 / PN 16 pentru rețele de distribuție și pentru bransamente HDPE la clădiri multietajate**

- Teu HDPE sudură cap la cap, OD 90, PN 10 / PN 16,
- Teu HDPE sudură cap la cap, OD 110, PN 10 / PN 16,
- Teu HDPE sudură cap la cap, OD 160, PN 10 / PN 16,
- Teu HDPE sudură cap la cap, OD 225, PN 10 / PN 16,
- Teu HDPE sudură cap la cap, OD 315, PN 10 / PN 16,

#### **Cot 90°/45° HDPE sudură cap la cap, PN 10 / PN 16**

- Cot 90°/45° HDPE sudură cap la cap, OD 90, PN 10 / PN 16,
- Cot 90°/45° HDPE sudură cap la cap, OD 110, PN 10 / PN 16,
- Cot 90°/45° HDPE sudură cap la cap, OD 160, PN 10 / PN 16,
- Cot 90°/45° HDPE sudură cap la cap, OD 225, PN 10 / PN 16,
- Cot 90°/45° HDPE sudură cap la cap, OD 315, PN 10 / PN 16,

#### **Reducție HDPE sudură cap la cap, PN 10 / PN 16**

- Reducție HDPE sudură cap la cap, OD 90, PN 10 / PN 16
- Reducție HDPE sudură cap la cap, OD 110, PN 10 / PN 16
- Reducție HDPE sudură cap la cap, OD 160, PN 10 / PN 16
- Reducție HDPE sudură cap la cap, OD 225, PN 10 / PN 16
- Reducție HDPE sudură cap la cap, OD 315, PN 10 / PN 16

#### **Adaptor HDPE cu flanșă pentru sudură cap la cap, PN 10 / PN 16**

- Adaptor HDPE cu flanșă pentru sudură cap la cap, DN 80, PN 10 / PN 16,
- Adaptor HDPE cu flanșă pentru sudură cap la cap, DN 100, PN 10 / PN 16,
- Adaptor HDPE cu flanșă pentru sudură cap la cap, DN 150, PN 10 / PN 16,
- Adaptor HDPE cu flanșă pentru sudură cap la cap, DN 200, PN 10 / PN 16,



- Adaptor HDPE cu flanșă pentru sudură cap la cap, DN 250, PN 10 / PN 16,
- Adaptor HDPE cu flanșă pentru sudură cap la cap, DN 300, PN 10 / PN 16,
- Adaptor HDPE cu flanșă pentru sudură cap la cap, DN 350, PN 10 / PN 16,
- Adaptor HDPE cu flanșă pentru sudură cap la cap, DN 400, PN 10 / PN 16
- 

**Teu HDPE pentru sudură prin electrofuziune, PN 10 / PN 16**

- Teu HDPE pentru sudură prin electrofuziune, OD 50, PN 10 / PN 16,
- Teu HDPE pentru sudură prin electrofuziune, OD 63, PN 10 / PN 16.

**Mufă HDPE cu electrofuziune, PN 10 / PN 16**

- Mufă HDPE cu electrofuziune, OD 25, PN 10 / PN 16,
- Mufă HDPE cu electrofuziune, OD 32, PN 10 / PN 16,
- Mufă HDPE cu electrofuziune, OD 40, PN 10 / PN 16,
- Mufă HDPE cu electrofuziune, OD 50, PN 10 / PN 16,
- Mufă HDPE cu electrofuziune, OD 63, PN 10 / PN 16,

**Cuplaje reducătoare HDPE cu electrofuziune, PN 10 / PN 16**

- Cuplaje reducătoare HDPE cu electrofuziune, OD 25, PN 10 / PN 16,
- Cuplaje reducătoare HDPE cu electrofuziune, OD 32, PN 10 / PN 16,
- Cuplaje reducătoare HDPE cu electrofuziune, OD 40, PN 10 / PN 16,
- Cuplaje reducătoare HDPE cu electrofuziune, OD 50, PN 10 / PN 16,
- Cuplaje reducătoare HDPE cu electrofuziune, OD 63, PN 10 / PN 16,

**Adaptor HDPE cu flanșă pentru sudare prin electrofuziune, PN 10 / PN 16**

- Adaptor HDPE cu flanșă pentru sudare prin electrofuziune, DN 50, PN 10 / PN 16,

**Vane de tip sertar, îmbinări cu mufe, acționate manual, montate subteran cu tijă și cutie de suprafață**

- Vană de tip sertar din fontă ductilă cu tijă și cutie de suprafață DN 25 mm PN 16
- Vană de tip sertar din fontă ductilă cu tijă și cutie de suprafață DN 32 mm PN 16
- Vană de tip sertar din fontă ductilă cu tijă și cutie de suprafață DN 40 mm PN 16
- Vană de tip sertar din fontă ductilă cu tijă și cutie de suprafață cu flanșe DN 50 mm PN 16
- Vană de tip sertar din fontă ductilă cu tijă și cutie de suprafață cu flanșe DN 80 mm PN 16
- Vană de tip sertar din fontă ductilă cu tijă și cutie de suprafață cu flanșe DN 100 mm PN 16
- Vană de tip sertar din fontă ductilă cu tijă și cutie de suprafață cu flanșe DN 150 mm PN 16
- Vană de tip sertar din fontă ductilă cu tijă și cutie de suprafață cu flanșe DN 200 mm PN 16
- Vană de tip sertar din fontă ductilă cu tijă și cutie de suprafață cu flanșe DN 250 mm PN 16
- Vană de tip sertar din fontă ductilă cu tijă și cutie de suprafață cu flanșe DN 300 mm PN 16
- Vană de tip sertar din fontă ductilă cu tijă și cutie de suprafață cu flanșe DN 400 mm PN 16
- Vană de tip sertar din fontă ductilă cu tijă și cutie de suprafață cu flanșe DN 500 mm PN 16



Contract MDC-2409/17.06.2019

23 / 28





#### **Vane din fontă ductilă cu flanșe, acționate manual, instalate în cămine**

- Vană de tip sertar din fontă ductilă cu mufe DN 25 mm PN 16
- Vană de tip sertar din fontă ductilă cu mufe DN 32 mm PN 16
- Vană de tip sertar din fontă ductilă cu mufe DN 40 mm PN 16
- Vane tip sertar din fontă ductilă cu flanșe, DN 50 mm PN 16
- Vane tip sertar din fontă ductilă cu flanșe, DN 80 mm PN 16
- Vane tip sertar din fontă ductilă cu flanșe, DN 100 mm PN 16
- Vane tip sertar din fontă ductilă cu flanșe, DN 150 mm PN 16
- Vane tip sertar din fontă ductilă cu flanșe, DN 200 mm PN 16
- Vane tip sertar din fontă ductilă cu flanșe, DN 250 mm PN 16
- Vane tip sertar din fontă ductilă cu flanșe, DN 300 mm PN 16

#### **Hidrant din fontă ductilă cu flanșă cu montare subterană îngropată**

- Hidrant din fontă ductilă cu flanșă cu montare subterană, DN 80 PN 16
- Hidrant din fontă ductilă cu flanșă cu montare subterană, DN 100 PN 16

#### **Hidrant din fontă ductilă cu flanșă cu montare deasupra solului**

- Hidrant din fontă ductilă cu flanșă cu montare deasupra solului, DN 80 PN 16
- Hidrant din fontă ductilă cu flanșă cu montare deasupra solului, DN 100 PN 16

#### **Hidrant din fontă ductilă cu flanșă montat în cămin**

- Hidrant din fontă ductilă cu flanșă montat în cămin, DN 80 PN 16
- Hidrant din fontă ductilă cu flanșă montat în cămin, DN 100 PN 16

#### **Vane de aerisire**

- Vane de aerisire DN 50, PN 16,
- Vane de aerisire DN 80, PN 16.

#### **Cămine circulare din beton armat prefabricat**

- Cămine circulare din beton armat prefabricat, DN 1000, baza, inel si capace.
- Cămine circulare din beton armat prefabricat, DN 1500, baza, inel si capace.
- Cămine circulare din beton armat prefabricat, DN 2000, baza, inel si capace.

#### **Cămine rectangulare din blocuri de beton armat prefabricat**

- Cămine rectangulare din beton armat prefabricat, (L) 2,0m x (l) 2,0m, baza, inel si capace
- Cămine rectangulare din beton armat prefabricat, (L) 2,4m x (l) 2,4m, baza, inel si capace
- Cămine rectangulare din beton armat prefabricat, (L) 3,0m x (l) 3,0m, baza, inel si capace

#### **Flanșe libera din otel zincat**

- Flanșe, DN 80 mm
- Flanșe, DN 100 mm
- Flanșe, DN 150 mm



**Contract MDC-2409/17.06.2019**

24 / 28



- Flanșe, DN 200 mm
- Flanșe, DN 250 mm
- Flanșe, DN 300 mm

**Garnituri, Suruburi, Piulita si Saiba pentru montarea toate elementele de mai sus, sunt puse la dispozitie de Ocide la organizare de santier propriu.**

Restul de elementele trebuie sa fie duse de prestatorul, costuri intra in sarcina prestatorului, adica materiale marunt, lemn, cuie, spuma pentru etansare, mortar, ciment, etc...

**Pt.8. Se pune la dispozitia Prestatorului documentatia Lucrarii Principale astfel:**

- Autorizatie de Construire
- Specificatii Tehnice
- Proiect Tehnic de Executie

**Pt.9. Caracteristici, cerinte, specificatii privind Serviciile/Livrabilele (cf. art. 6.2 din Contract):**

#### **CONDUCTE/BRANSAMENTE DE APA - LUCRARI SAPATURA DESCHISA**

Vor include:

- Trasarea lucrarii, eventuala amenajare a unei benzi de circulatie pentru utilaje, plantarea si conservarea bornelor si a altor repere topografice;
- Desfacere sisteme rutiere indiferent de sistem asfalt, pietris, beton, inclusiv decoperta in spatii verzi in spatii verzi;
- Desfacere trotuare si borduri aferente, desfacere pavaje din piatra acoperite sau nu cu asfalt, pavaje din dale de beton monolit acoperite sau nu cu asfalt;
- Desfacere carosabil inclusiv taiare asfalt.
- Sapatura mecanizata in teren tare (inclusiv stanca/beton), teren imbibat cu apa, etc.
- Sapatura manuala inclusiv nivelare cu lopata si relee de lopata functie de conditiile de lucru;
- Sprijiniri transee inclusiv materiale, transport, montare, demontare unde este necesar sau impus de standarde, specificatii, reguli de protectia munci, etc.
- Imbunatatirea conditiilor de fundare ale transeelor (dupa caz).



Contract MDC-2409/17.06.2019

25 / 28





- Lucrari de protectie, sustinere, deviere temporara sau definitiva a oricaror retele de utilitati, masurile necesare pentru accesul pietonal al riveranilor, transportul materialului excedentar, semnalizare, parapeti, podete, etc. conform cerintelor normelor in vigoare si a specificatiilor Tehnice.
- Epuismente necesare pentru realizarea lucrarilor.
- Asternere nisip necesar pozarii conductei conform specificatiei, inclusiv incarcare si descarcare, si inelus furnizarea nisip. (10cm pat nisip si 10cm peste generatoara superior)
- Montaj conducte si fittinguri pentru retea principal si bransamentele (pozarea indiferent de adancime, imbinarea sau sudarea conductelor drepte. De asemenea este inclus montajul pieselor speciale de imbinare, coturile, pieselor de racordare cu flanse (inclusiv imbinarile la conductele existente), reductiile, piesele de racord, alte fittinguri, inclusiv toate operatie necesare pentru a montare retea de apa potabila, indiferent de material PHED or Fonta Ductila.
- Montaj banda avertizare retea apa, necesar pentru detectiei conductei ingropate;
- Realizarea si compactarea umpluturii conform specificatiilor inclusiv transport, incarcare, descarcare. Sunt incluse: readucerea pe amplasament manual sau mecanic al materialului local de umplutura si completarea, unde este cazul cu material de imprumut, udarea straturilor in vedera compactarii, compactarea manuala si/sau mecanica, conform specificatie tehnice si normele in vigoare, inclus probe de laborator.
- Toate lucrarile necesare pentru traversarea de conductele de gaz, canalizare sau conductele de distributie a apei, cabluri electrice, cabluri optice, linii telefonice și conducte termice.
- Montare camasa de PEHD or PVC daca este cazul pentru protectie conducte.
- Transport si depozitare material excedentar inclusiv material rezultat din dezafectare conducte si elemente de retele existente;
- Lucrari de asigurare a tuturor serviciilor de utilitati existente ale riveranilor pe perioada executarii lucrarilor;
- Decuplarea conductelor de distributie existente unde este cazul, si blindarea lor (cu flansa oarba sudata pe conductele de otel dezafectate si dop de beton cu o lungime de min.20 cm).
- Descarcare material in santier din camion o element de transport.
- Rambiere pamant si aduce strat vegetal la situatie initial.

Alte lucrari nespecificate mai sus dar considerate necesare pentru realizarea lucrarii.



Contract MDC-2409/17.06.2019

26 / 28

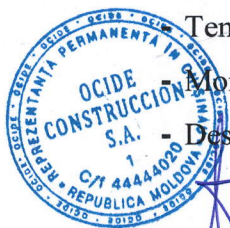


- Realizarea testelor;
  - Probe de presiune conform normelor in vigoare, cu pompa si flansele oarbe. (fara apa);
  - Dezinfectarea conductei impreuna cu laborator specializat (fara raport analiza de laborator);

## ȚĂMINE DE VANE/AERISIRE/GOLIRE/HIDRANT

Vor include:

- Desfacere carosabil, inclusiv trasarea lucrarii, eventuala amenajare a unei benzi de circulatie pentru utilaje, plantarea si conservarea bornelor si a altor repere topografice, masurile necesare pentru accesul pietonal al riveranilor, transportul materialului, semnalizare, parapeti, podete, etc conform cerintelor normelor in vigoare;
- Desfacere sisteme rutiere indiferent de sistem asfalt, pietris, beton, inclusiv decoperta in spatii verzi in spatii verzi;
- Desfacere trotuare si borduri aferente, desfacere pavaje din piatra acoperite sau nu cu asfalt, pavaje din dale de beton monolit acoperite sau nu cu asfalt;
- Sapatura mecanizata in teren tare (inclusiv stanca/beton), teren imbibat cu apa, etc.
- Sapatura manuala inclusiv nivelare cu lopata si relee de lopata functie de conditiile de lucru;
- Sprijiniri transee inclusiv materiale, transport, montare, demontare unde este necesar sau impus de standarde, specificatii, reguli de protectia munci, etc.;
- Lucrari de protectie, sustinere, deviere temporara sau definitiva a oricaror retele de utilitati;
- Epuismente necesare pentru realizarea lucrarilor;
- Montaj de elemente prefabricate din beton (baza, inele si capac), pentru camera de vane /debitmetre /sectionare /bifurcatie si masive de ancoraj din beton armat interior daca este cazul, cu dimensiunile conform planurilor;
- Instalare capace si rame din fonta ductila dupa cazul, conform specificatiilor tehnice, complet montat.
- Instalare vane, compensatori, flanse si toate accesoriile necesare conform proiect tehnic.
- Tencuiele interior pentru hidroizolatie, montare treptele si suport de elementele.
- Montare pieza de trecere si etansare cu mortar si spuma (fara pieza de trecere adusa de Ocide).
- Descarcare material in santier din camion o element de transport.



Contract MDC-2409/17.06.2019

27 / 28





- Rambliere pamant si aduce strat vegetal la situatie initial.
- Transport si depozitare material excedentar inclusiv material rezultat din dezafectare conducte;
- Alte lucrari nespecificate mai sus dar considerate necesare de ofertant pentru realizarea lucrarii.

Prezentul Contract s-a incheiat la data de 17.06.2019 in 3 exemplare originale in localitatea Chisinau, Republica Moldova.

**OCIDE CONSTRUCCION SA R.P Chisinau**



*Rafael Casado Oribe*

**CAPITAL S.R.L.**

A handwritten signature in blue ink, appearing to be "Igor Galciuc".

*Galciuc Igor*



Denumirea juridică a Antreprenorului/ Legal Name of Contractor	Societatea cu răspundere limitată FCI Capital (FCI Capital SRL) / FCI Capital LLC	
Denumirea juridică a organizației implementatoare/ Legal Name of Prime Recipient/	Asociația Obștească Reprezentanța din Republica Moldova a Consiliului pentru Cercetări și Schimburi Internaționale (AO IREX Moldova) / Public Association International Research & Exchanges Board, Representation in Moldova (PA IREX Moldova)	
Adresa Antreprenorului/ Address of Contractor	str. D. Rîșcanu 33/1, mun Chișinău, Republica Moldova / 33/1 D. Riscanu Str., Chisinau municipality, Republic of Moldova	
Adresa organizației implementatoare / Address of Prime Recipient	bd Ștefan cel Mare 202, et.8, or. Chișinău, Republica Moldova / 202, blvd Stefan cel Mare, 8 <sup>th</sup> floor, Chisinau, Republic of Moldova / 1275 K St NW #600, Washington, DC 20005	
Numărul Contractului cu preț fix / Fixed Price Contract Number	FY22-CM-FCI (02)	
Numărul Contractului de Grant / Prime Award Number	720-117-18-CA-00002	
Autoritatea Contractantă / Awarding Agency	USAID	
Email-ul Antreprenorului/Email of Contractor	<a href="mailto:capital07@mail.ru">capital07@mail.ru</a>	
Număr DUNS / DUNS number	535116379	
Denumirea Proiectului / Project Title:	Reabilitarea rețelei de canalizare în orașul Cimișlia / Rehabilitation of the sewer network in the Cimislia town	
Data intrării în vigoare / Start Date:	04 august 2021/ August 04, 2021	
Data finalizării / End Date:	05 august 2022/August 05, 2022	
Codul de Reglementări Federale (CFR) aplicabile la acest contract / Applicable Code of Federal Regulation (CFR)	Termeni și Condiții Standard/Standard Terms and Conditions (attached)	
Valoarea plafon stabilită de IREX / IREX Ceiling:	Valoarea plafon anterioară / Previous Ceiling	N/A
	Valoarea oferită suplimentar/ Addition this Action	N/A
	Valoarea plafon totală stabilită de IREX / IREX Total Ceiling	996,417.92 MDL equivalent to 56,584.43 USD
Valoarea totală a contractului / Total cost of the project	996,417.92 MDL equivalent to 56,584.43 USD	
Persoana de Contact a Antreprenorului/ Contractor Point of Contact:	Igor Galciuc, Director/Director email: <a href="mailto:capital07@mail.ru">capital07@mail.ru</a>	
IREX Comunitatea Mea / IREX Comunitatea Mea Chief of Party	Daniel Serban, Comunitatea Mea Chief of Party / Directorul programului Comunitatea Mea email: <a href="mailto:dserban@irex.org">dserban@irex.org</a>	
Persoana de Contact din IREX Moldova (PC)/ IREX Moldova Point of Contact (POC):	Daniel Serban, Comunitatea Mea Chief of Party / Directorul programului Comunitatea Mea email: <a href="mailto:dserban@irex.org">dserban@irex.org</a>	
Persoana de contact din IREX DC/IREX DC Point of Contact	Dara Lipton, Director de Proiect, IREX, Comunități și Guvernare/Project Director, Communities and Governance, IREX email: <a href="mailto:dlipton@irex.org">dlipton@irex.org</a>	

Digitally signed by Galciuc Igor  
Date: 2021.07.28 12:45:34 EEST  
Reason: MoldSign Signature  
Location: Moldova





Prin semnarea prezentului Contract, ambele părți sunt de acord să respecte termenii și condițiile de atribuire a contractului așa cum sunt specificate în paginile următoare/

By signing this Agreement both parties agree to abide by the terms and conditions of the award as specified on the following pages.

**International Research and Exchanges  
Board (IREX)**

\_\_\_\_\_  
Semnătura persoanei autorizate / Signature of  
Authorized Person

\_\_\_\_\_  
Dara Lipton

Nume/Name

\_\_\_\_\_  
Director de Proiect, Comunități și Guvernare,  
IREX/ Project Director Communities and  
Governance, IREX

\_\_\_\_\_  
Poziția/Title

\_\_\_\_\_  
Data/Date

**Antreprenor/Contractor**

\_\_\_\_\_  
Semnătura persoanei autorizate / Signature of  
Authorized Person

\_\_\_\_\_  
Nume/Name

\_\_\_\_\_  
Poziția/Title

\_\_\_\_\_  
Data/Date

**Asociația Obștească Reprezentanța din  
Republica Moldova a Consiliului pentru  
Cercetări și Schimburi Internaționale (PA  
IREX MD)**

\_\_\_\_\_  
Semnătura persoanei autorizate / Signature of  
Authorized Person

\_\_\_\_\_  
Daniel Serban

Nume/Name

\_\_\_\_\_  
Director al programului Comunitatea  
Mea/Chief-of -Party, Comunitatea Mea  
Program

\_\_\_\_\_  
Poziția/Title

\_\_\_\_\_  
Data/Date



**Protecția mediului și rapoarte de progres pe etape**

Antreprenorul va fi responsabil pentru implementarea și monitorizarea unui Plan de atenuare a impactului asupra mediului (PAIM) pentru a se conforma cerințelor USAID stabilite pentru programul Comunitatea Mea. Scopul PAIM este de a evalua impactul asupra mediului al activităților potențiale și de a defini acțiuni de atenuare care să pună în aplicare toate măsurile preventive și de atenuare în toate etapele proiectului. De asemenea, Antreprenorul va păstra la dosar și va furniza către IREX, la cerere, jurnalele de monitorizare și evaluare asociate cu diferitele activități ale proiectului. Îndrumările USAID vor fi respectate cu strictețe pe parcursul întregului proces de construcție. Managerul de Proiecte în Construcție de Scară Mică va lucra îndeaproape cu Antreprenorul pentru a asigura respectarea cerințelor USAID. La sfârșitul fiecărei etape, Antreprenorul trebuie să prezinte raportul PAIM conform formatului furnizat de IREX.

**Rapoarte regulate de progres pe etape**

Pentru a urmări progresul Antreprenorului în cadrul prezentului contract, Antreprenorul trebuie să prezinte rapoartele de progres pe etape (nu mai mult de 2 pagini), care să confirme realizarea progresului în cadrul fiecărui Livrabil, dacă unele probleme au fost întâmpinate în timpul inspecțiilor săptămânale (a se vedea Secțiunea C.2), posibilele întârzieri în implementare, rezolvarea problemelor, recomandări și alte aspecte legate de acest Contract, inclusiv actualizări ale graficului de construcție. Aceste rapoarte de progres vor fi transmise prin e-mail către persoana de contact din partea IREX. Înainte de recepția finală a lucrărilor, Antreprenorul va transmite un raport final, care va rezuma totalitatea lucrărilor executate în temeiul prezentului contract.

**Graficul de prezentare a livrabilelor**

Antreprenorul va prezenta livrabilele descrise mai sus, în conformitate cu următorul grafic de referință sau după un grafic similar stabilit de comun acord în funcție de lucrările ce urmează a fi executate de Antreprenor.

L#	Descrierea		Data planificată
1	Etapa 1	Mobilizare și planul de implementare. Graficul de executare a lucrărilor.	09 August 2021
2	Etapa 1	Documentele tehnice ale proiectului, revizuite și aprobate. Instruirea personalului pe securitate și sănătatea în muncă efectuată înainte de începerea lucrărilor (și fisele personalului scanate)	09 August 2021
3	Etapa 1	Întâlnirea de inițiere a activităților. Nota de	11 august 2021

**Environmental Compliance and Progress Report by Phases**

The Contractor shall be responsible for implementing and monitoring Environmental Monitoring and Mitigation Plan (EMMP) in order to comply with USAID requirements for the Comunitatea Mea program. The purpose of the Environmental Monitoring and Mitigation Plan (EMMP) is to evaluate environmental impact of the potential activities and define mitigation actions to be implemented all preventive and mitigation measures during all phases of the project. The Contractor shall also maintain on file and provide to IREX, upon request, the monitoring and evaluation logs associated with the various activities of the project. The USAID guidelines will be strictly observed and upheld throughout the construction process. The Comunitatea Mea Small-Scale Construction Project Manager will work closely with the Contractor to ensure compliance with USAID requirements. At the end of each phase, the Contractor shall submit the EMMP report as per the format provided by IREX.

**Regular Reporting by Phases**

In order to track the Contractor's progress under this contract, the Contractor shall be required to submit a progress report per phases (no more than 2 pages), confirming the completion of progress under each deliverable, if any issues were encountered during weekly inspections (see Section C.2), possible delays in implementation, resolution of problems, and other matters related to this Contract, including updates to the construction schedule. These progress reports shall be submitted via email to IREX's Point of Contact. A final report is required for submission prior to final acceptance. This final report should summarize the overall activity carried out under this contract.

**Deliverables Schedule**

The Contractor shall submit the deliverables described above in accordance with the following Deliverables Schedule or a similar mutually agreed schedule based on the work implemented by Contractor:

D #	Description		Due Date
1	Phase 1	Mobilization and Implementation Plan. Schedule of n works.	August 09, 2021
2	Phase 1	Technical Documents of the Project revised and approved. Health and safety training of the staff conducted before start of the works. (scanned staff files)	August 09, 2021
3	Phase 1	Kick-off Meeting. Project Site Acceptance	August 11, 2021



		acceptare a șantierului de construcție	
4	Etapa 1	Reabilitarea sistemului de canalizare. Lucrări de construcție. Lucrări de terasament. Montarea conductei, căminelor pe tronsoanele : C 41-46, C 132-136, C 46-50. Lucrări de etanșetate pentru tronsoanele respective și prezentarea rapoartelor de progres pentru această etapă, scanarea paginilor din cartea tehnică pentru lucrările efectuate.	13 Septembrie 2021
5	Etapa 2	Lucrări de construcție. Lucrări de terasament. Montarea conductei, căminelor și a tubului de protecție în lucrările de foraj , tronsoanele pentru lucrările sunt C 50-65. Lucrări de etanșetate. Amenajarea și restabilirea suprafețelor la starea inițială și prezentarea testelor de compactare, rapoartelor de progres pentru această etapă, scanarea paginilor din cartea tehnică pentru lucrările efectuate.	14 Octombrie 2021
6	Etapa 2	Raportul de execuție (planșe de post execuție) și cartea tehnică a construcției	14 Octombrie 2021
LR	Etapa 2	Verificarea transmiterii tuturor livrabilelor care îndeplinesc cerințele tehnice și de raportare menționate în contract, inclusiv privind protecția mediului, proces verbal de recepție la terminarea lucrărilor.	14 Octombrie 2021

### B.6. RELAȚIA DINTRE PĂRȚI

Prezentul contract și documentele tehnice (specificațiile tehnice, proiectul de execuție, oferta depusă) sunt obligatorii pentru executare și executarea întocmai a obligațiilor ce rezultă din prezentul contract și documentele tehnice ține de esența contractului.

		Rehabilitation of sewerage system. Construction works.	
4	Phase 1	Earthworks, installation of pipeline and manholes, segments : C 41-46, C 132-136, C136-46, C 46-50, pressure test for this segment, submission of the narrative progress reports for this phase, scan of workbook for executed works.	September 13, 2021
5	Phase 2	Construction works. Earthworks, installation of pipeline and manholes, casing tube in drilling, segments for waorks are: C 50-65, performing the pressure test, landscaping works, restoration of surfaces for initial condition and submission of compaction tests, the narrative progress reports for this phase, scan of workbook for executed works.	October 14, 2021
6	Phase 2	As-built Report and Workbook Records	October 14, 2021
RD	Phase 2	Verficiation of submission of all deliverables meeting the reporting and technical requirements mentioned in the contract, including assurances of Environmental Compliance, Substantial Completion	October 14, 2021

### B.6. RELATIONSHIP BETWEEN THE PARTIES

This contract and the technical documents (technical specifications, technical design, Bid submitted) are mandatory for the execution and execution exactly of the obligations resulting from this contract and the technical documents are related to the essence of the contract.



tehnice a construcției va fi transmis APL-ului în momentul recepției finale a obiectului.

### **B.16. GARANȚIA DE BUNĂ EXECUȚIE**

De îndată ce este posibil, însă nu mai târziu de 10 (zece) zile de la încheierea Contractului, Antreprenorul va prezenta către IREX o garanție de bună execuție în valoare de 149,462.69 MDL egală cu 15% din suma Contractului, sub forma unei garanții bancare oficiale. Antreprenorul va prezenta IREX această garanție pentru buna execuție a Contractului. Garanția de bună execuție este destinată să acopere penalitățile, dobânzile, precum și daunele cauzate de către Antreprenor, defectele care vor fi identificate în timpul Perioadei de Notificare a Defectelor (PND).

Această garanție de bună execuție în valoare de 149,462.69 MDL egală cu 15% din valoarea Contractului va fi valabilă până când procesul verbal de recepție la terminare lucrărilor va fi semnat de către comisia de recepție. O dată ce procesul verbal de recepție la terminarea lucrărilor este semnat de către Comisia de recepție valoarea garanției de bună execuție va fi redusă la 5% din valoarea Contractului egală cu 49,820.90 MDL și va fi valabilă pe durata Perioadei de Notificare a Defectelor pentru o perioadă ce nu depășește șase (6) luni. Garanția de bună execuție poate fi pusă în executare de către IREX în orice moment când consideră că Antreprenorul a comis o încălcare a prezentului Contract sau documentației de licitație (inclusiv specificațiile tehnice, proiectul de execuție etc).

Garanția de bună execuție urmează a fi emisă de o bancă comercială de renume din Republica Moldova. Formatul garanției de bună execuție este cel indicat în Anexa A.

Garanția de bună execuție expiră odată ce toate obligațiile furnizorului în temeiul Contractului au fost îndeplinite, inclusiv, dar fără a se limita la obligațiile din Perioada de Notificare a Defectelor. Garanția de bună execuție va fi returnată Antreprenorului în absența obiecțiilor la calitatea lucrărilor, a echipamentului și a materialelor, după acceptarea finală a lucrărilor realizate de Antreprenor și numai după ce Antreprenorul va emite și va transmite IREX și APL (fiind beneficiarul proiectului) o Scrisoare de Garanție pentru lucrări și produsele care au fost utilizate la Șantierul de Construcție al Proiectului. Formatul Scrisorii de Garanție este cel indicat în Anexa C.

### **B.17. GRAFICUL DE PLATĂ**

În ceea ce privește livrarea tuturor produselor și / sau serviciilor prevăzute în Secțiunea B.4, IREX va plăti Antreprenorului un total de **996,417.92 MDL**. Această cifră reprezintă prețul total al acestui Contract, care este fixat pentru perioada de execuție specificată în Secțiunea B.4, Perioada de execuție. IREX va plăti prețul total printr-o serie de plăți intermediare. Antreprenorul trebuie să pregătească documentele de acceptare pentru fiecare

### **B.16. PERFORMANCE SECURITY**

As soon as practically possible, but no more than 10 (ten) calendar days after execution of this Contract, the Contractor shall deliver to IREX a performance security in the amount of 149,462.69 MDL equal to 15% of the Contract amount in the form of an official bank guarantee. The Contractor will provide to IREX this security for the due performance of the Contract. The security for the due performance of the Contract is intended to cover penalties, interests, as well as damage caused by the Contractor, and defects that will be found during the Defects Notification Period (DNP).

This performance guarantee in the amount of 149,462.69 MDL equal to 15% of the Contract amount shall be valid until the Certificate of Substantial Completion is signed by the Commission. Once the Substantial Completion Certificate is signed, then the Performance Security amount shall be reduced to 5% of the Contract amount equal to 49,820.90 MDL and will be valid for the duration of the Defects Notification Period for a period not to exceed six months (6). The performance security can be enforced by IREX at any time when the Contractor has committed a breach of this Contract or of the tender documentation (including the specifications, the technical design etc).

The performance security shall be issued by a reputable commercial bank from the Republic of Moldova. The format of the performance security shall be as indicated in Attachment A.

The performance security shall expire once all the obligations of the Contractor under the Contract have been fulfilled, including, but not limited to, any obligations during any extensions to the Defects Notification Period. The performance security shall be returned to the Contractor in the absence of objections to the quality of the works, equipment and materials after final acceptance of Contractor's performance and only after the Contractor will issue and will submit to IREX and the LPA (being the beneficiary of the project) the Warranty Letter for works executed and products that were used at the Project Site. The format of the Warranty Letter shall be as indicated in the Attachment C.

### **B.17. PAYMENT SCHEDULE**

As consideration for the delivery of all of the products and/or services stipulated in Section B.4, IREX will pay the Contractor a total of **996,417.92 MDL**. This figure represents the total price of this Contract and is fixed for the period of performance outlined in Section B.4, Period of Performance. IREX will pay the total price through a series of installment payments. The Contractor must prepare the acceptance



etapă de execuție și etapa finală de recepție a lucrărilor de către IREX. Dacă IREX refuză să accepte lucrările, IREX va oferi în scris explicații și motivul pentru care lucrările nu pot fi acceptate. Antreprenorul va înlătura imediat defectele pe cheltuială proprie.

IREX va face fiecare plată conform tabelului de mai jos, după finalizarea de către Antreprenor a livrabilului corespunzător indicat în tabel. Tabelul de mai jos reflectă graficul convenit de comun acord, dar va fi împărțit în cel puțin 2 tranșe direct legate de progresul real al implementării. La solicitare, IREX poate accepta în scris o modificare a tabelului de mai jos.

## Graficul de plată pentru livrabile

#	Descriere	Total, MDL
1	2	3
1	Mobilizare și planul de implementare. Graficul de executare a lucrărilor.	486,222.93
2	Documentele tehnice ale proiectului, revizuite și aprobate. Instruirea personalului pe securitate și sănătatea în muncă efectuată înainte de începerea lucrărilor (și fișele personalului scanate)	
3	Întâlnirea de inițiere a activităților. Nota de acceptare a șantierului de construcție	
4	Reabilitarea sistemului de canalizare. Lucrări de construcție. Lucrări de terasament. Montarea conductei, căminelor pe tronsoanele : C 41-46, C 132-136, C 46-50. Lucrări de etanșetate pentru tronsoanele respective și prezentarea rapoartelor de progres pentru această etapă, scanarea paginilor din cartea tehnică pentru lucrările efectuate.	
5	Lucrări de construcție. Lucrări de terasament. Montarea conductei, căminelor și a tubului de protecție în lucrările de foraj, tronsoanele pentru lucrările sunt C 50-65. Lucrări de etanșetate. Amenajarea și restabilirea suprafețelor la starea inițială și prezentarea testelor de compactare, rapoartelor de progres pentru această etapă, scanarea paginilor din cartea tehnică pentru lucrările efectuate.	510,194.99

documents for every phase and final phase of acceptance of works by IREX. If IREX refuses to accept the works, then IREX shall provide written explanation and ground why the works cannot be accepted. The Contractor shall immediately remove the defects at its own cost.

IREX will make each payment subject to the table, below, after the Contractor's completion of the corresponding deliverable indicated in the table. The table below is reflecting the mutually agreed schedule and will be divided in 2 installments directly linked to actual implementation progress. Upon request, IREX may agree in writing to a modification of the below table.

## Deliverable Payment Schedule

#	Description	Total amount, MDL
1	2	3
1	Mobilization and Implementation Plan. Schedule of works.	486,222.93
2	Technical Documents of the Project revised and approved. Health and safety training of the staff conducted before start of the works. (scanned staff files)	
3	Kick-off Meeting. Project Site Acceptance	
4	Rehabilitation of sewerage system. Construction works. Earthworks, installation of pipeline and manholes, segments : C 41-46, C 132-136, C136-46, C 46-50, pressure test for this segment, submission of the narrative progress reports for this phase, scan of workbook for executed works.	
5	Construction works. Earthworks, installation of pipeline and manholes, casing tube in drilling, segments for works are: C 50-65, performing the pressure test, landscaping works, restoration of surfaces for initial condition and submission of compaction tests, the narrative progress reports for this phase, scan of workbook for executed works.	510,194.99



6	Raportul de execuție (planșe de post execuție) și cartea tehnică a construcției	
LR	Verificarea transmiterii tuturor livrabilelor care îndeplinesc cerințele tehnice și de raportare menționate în contract, inclusiv privind protecția mediului, proces verbal de recepție la terminarea lucrărilor.	
	<b>Prețul total, TVA 0%</b>	<b>996,417.92</b>

**B.18. TERMENE DE PLATĂ**

IREX va plăti Antreprenorului valoarea Contractului pentru fiecare etapă, așa cum se prevede la Secțiunea B.17 de mai sus, după acceptarea lucrărilor respective de IREX, Responsabilul Tehnic și reprezentantul împuternicit al Beneficiarului.

Antreprenorul poate trimite facturi doar pentru livrabilele care au fost acceptate și aprobate de către IREX, Responsabilul Tehnic și reprezentantul împuternicit al Beneficiarului acestui proiect. IREX va plăti factura Antreprenorului în termen de treizeci (30) de zile lucrătoare, după îndeplinirea următoarelor condiții:

- Lucrările executate și documentația tehnică și financiară din Secțiunea B.17 au fost aprobate de către IREX, Responsabilul Tehnic și reprezentantul împuternicit al Beneficiarului acestui proiect;
- IREX a semnat factura fiscală transmisă de Antreprenor și va verifica Șantierul de construcție al proiectului și documentația în termen de 15 zile lucrătoare de la depunerea livrabilelor și a actului de primire-predare pentru fiecare etapă;
- Antreprenorul a transmis o factură corespunzătoare pentru plată și factura fiscală a fost emisă în conformitate cu Graficul de plată pentru livrabile.

Plata se va efectua în lei moldovenesti în baza facturii fiscale emisă la cota zero TVA (TVA 0%), achitată în contul specificat în factura Antreprenorului. Orice facturi transmise pentru serviciile prestate și livrabilele prezentate, dar care nu au fost acceptate de IREX, nu vor fi plătite atâta timp cât Antreprenorul nu a efectuat revizuirea necesară a livrabilelor, astfel încât IREX să poată aproba livrabilele și factura.

Informațiile cu privire la Antreprenor, aferente plății:

Denumirea juridică a Antreprenorului: FCI Capital SRL

Adresa: str. D. Rîșcanu 33/1, mun Chișinău, Republica Moldova

Tel.: +373 795 03 663; +373 22-44-11-62  
Cod fiscal: 1003605002810

6	As-built Report and Workbook Records	
RD	Verification of submission of all deliverables meeting the reporting and technical requirements mentioned in the contract, including assurances of Environmental Compliance, Substantial Completion	
	<b>Total price, VAT 0%</b>	<b>996,417.92</b>

**B.18. PAYMENT TERMS**

IREX shall pay the Contractor the Contract price for each phase as provided in Section B.17 above after it is accepted by IREX, Technical Supervisor and authorized representative of the Beneficiary.

The Contractor may submit invoices for payments only for those deliverables that have been accepted and approved by IREX, Technical Supervisor and authorized representative of the Beneficiary of this project. IREX will pay the Contractor's invoice within thirty (30) business days after the following conditions have been fulfilled:

- The work performed and the technical and financial documentation provided in Section B.17 have been approved by IREX, Technical Supervisor and authorized representative of the Beneficiary of this project;
- IREX signed the fiscal invoice and reviewed the documentation within 15 business days after submission of deliverables and Acceptance Note per phase;
- The Contractor has delivered a proper invoice, and fiscal invoice has been submitted in compliance with Deliverable Payment Schedule.

Payment will be made in Moldovan Lei, based on the fiscal invoice issued with VAT 0%, paid to the account specified in the Contractor's invoice. Any invoices for services rendered and deliverables submitted—but not accepted by IREX—will not be paid until the Contractor makes sufficient revisions to the deliverables such that IREX may approve the deliverables and thus the invoice.

The Contractor's payment information:

Legal Name of Contractor: FCI Capital LLC

Address: 33/1 D. Riscanu Str., Chisinau municipality, Republic of Moldova

Tel.: +373 795 03 663; +373 22-44-11-62  
Fiscal Code: 1003605002810



<p style="text-align: center;"><b>Anexa A: Model de garanție bancară de bună execuție</b></p> <p>Beneficiar al garanției: <b>Asociația Obștească Reprezentanța din Republica Moldova a Consiliului pentru Cercetări și Schimburi Internaționale (AO IREX Moldova)</b></p> <p>REF: Contract Nr. <b>FY22-CM-FCI (02)</b></p> <p>Întrucât FCI Capital SRL (denumit în continuare "Antreprenor") și-a asumat angajamentul, în conformitate cu Contractul nr. <b>FY22-CM-FCI (02)</b> din 04 august 2021, să execute lucrări pentru proiectul de dezvoltare comunitară - Reabilitarea rețelei de canalizare în orașul Cimișlia (denumit în continuare "Contract");</p> <p>Conform prevederilor contractului Antreprenorul este obligat să prezinte o Garanție bancară de bună execuție, emisă de către o bancă comercială din Republica Moldova pentru o sumă specificată, care va servi drept garanție a respectării obligațiilor sale în baza Contractului;</p> <p>Și întrucât am convenit să oferim Antreprenorului o astfel de garanție bancară;</p> <p>Prin prezenta, la solicitarea Antreprenorului, noi Banca Comercială "XX (introduceți denumirea Băncii Comerciale)" (denumită în continuare "Garant") ne angajăm în mod irevocabil să achităm Beneficiarului garanției orice sumă sau sume care nu depășesc în total de <b>149,462.69 MDL [una sută patruzeci și nouă mii patru sute șazeci și doi lei, 69 bani]</b>, egală cu 15% din valoarea Contractului. Această garanție trebuie să fie valabilă până când procesul verbal de recepție la terminarea lucrărilor este semnat de către Comisia de recepție și aprobat de IREX. Ne obligăm să vă plătim fără ezitare sau contestare orice sumă în limita <b>149,462.69 MDL [una sută patruzeci și nouă mii patru sute șazeci și doi lei, 69 bani]</b>, la prima dvs cerere scrisă, precum este menționat mai sus, fără a fi nevoie să confirmați sau să prezentați temeieri sau motive pentru cererea dvs. referitoare la suma specificată în prezenta Garanție.</p> <p>O dată ce procesul verbal de recepție la terminarea lucrărilor este semnat de Comisia de recepție, aprobat de către IREX și prezentat Garantului, Garantul va reduce valoarea garanției de bună execuție la 5% din valoarea Contractului egală cu <b>49,820.90 MDL [patruzeci și nouă mii opt sute douăzeci lei, 90 bani]</b> care va fi valabilă pe durata Perioadei de Notificare a Defectelor care nu va depăși 6 luni. Garanția de bună execuție va fi returnată Antreprenorului după semnarea procesului verbal de recepție finală a lucrărilor de către Comisia de recepție aprobat de către IREX și prezentat Garantului și numai după ce Antreprenorul va emite și va transmite IREX și Primăriei Cimișlia (fiind proprietarul/beneficiarul amplasamentului proiectului) o scrisoare de garanție pentru lucrările și produsele care au fost executate/utilizate la șantierul de construcție al proiectului.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Attachment A: Example Bank Guarantee for Performance Security</b></p> <p>Beneficiary of the performance security: <b>Public Association International Research &amp; Exchanges Board, Representation in Moldova (PA IREX Moldova)</b></p> <p>REF: Contract No. <b>FY22-CM-FCI (02)</b></p> <p>Whereas FCI Capital LLC (hereinafter called "the Contractor") has undertaken, in pursuance of Contract No. <b>FY21-CM-FCI (01)</b> dated August 04, 2021 to execute works for the community development project - Rehabilitation of the sewer network in the Cimislia tow (hereinafter called "the Contract");</p> <p>According to the provisions of the contract, the Contractor shall furnish a Bank Guarantee for performance security issued by a commercial bank from the Republic of Moldova for the sum specified therein as security for compliance with his obligations in accordance with the Contract.</p> <p>And whereas we have agreed to give the Contractor such a Bank Guarantee.</p> <p>Now therefore, at the Contractor's request, we Commercial Bank "XX (insert the name of the Bank)", (hereinafter referred to as the "Guarantor"), we irrevocably undertake to pay to the Beneficiary of the performance security any amount or amounts not exceeding in total <b>149,462.69 MDL [one hundred and forty-nine thousand four hundred and sixty - two lei, 69 bani]</b>, equal to 15% from the Contract amount. This guarantee shall be valid until the Substantial Completion Certificate is signed by the Commission and approved by IREX. We undertake to pay you without cavil or argument any sum or sums within the limits of <b>149,462.69 MDL [one hundred and forty-nine thousand four hundred and sixty - two lei, 69 bani]</b> at your first written request, as aforesaid without your needing to prove or to show grounds or reasons for your demand for the sum specified therein.</p> <p>Once the Substantial Completion Certificate is signed by the Commission, approved by IREX and submitted to Guarantor, the Guarantor will reduce the performance security amount to 5% from the Contract amount equal to <b>49,820.90 MDL [forty-nine thousand eight hundred and twenty lei, 90 bani]</b>, that will be valid for the duration of the Defects Notification Period not to exceed 6 months. The performance security shall be returned to the Contractor in the absence of objections to the quality of the works, equipment and materials after final acceptance of Contractor's performance and only after the Contractor will issue and will submit to IREX and the LPA Cimislia (being the recipient of the project) the Warranty Letter for works executed and products that were used at the Project Site.</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



<p>De asemenea, suntem de acord că nici o ajustare sau adăugare, sau oricare altă modificare a termenilor Contractului sau Lucrărilor, care urmează să fie efectuate în temeiul Contractului, sau a oricăror documente contractuale, care pot fi încheiate între dvs. și Antreprenor, în nici un fel nu ne va elibera de răspundere în temeiul prezentei Garanții și, prin urmare, vă eliberăm de obligația de a ne informa cu privire la o astfel de ajustare, adăugare sau modificare.</p> <p>Această garanție va fi valabilă până când este semnat procesul verbal de recepție finală și orice cerere de plată în cadrul acesteia trebuie să fie recepționată de către Garant la adresa juridică indicată până la sau înainte de această dată. Noi (inserați numele băncii) suntem de acord asupra unei prelungiri unice a acestei garanții pentru o perioadă ce nu depășește șase luni, drept răspuns la solicitarea în scris a Antreprenorului pentru o astfel de prelungire, această cerere fiind prezentată către (inserați numele băncii) înainte de data de expirare a garanției.</p> <p>Prezenta garanție de bună execuție se eliberează în original Antreprenorului pentru a-i fi transmisă în original Beneficiarului garanției.</p> <p>Prezenta garanție de bună execuție este supusă prevederilor Regulilor Uniforme pentru Garanții la Cerere – Publicația nr. 758 a Camerei Internaționale de la Paris.</p> <p>Semnătura și stampila Garantului _____</p> <p>Denumirea Băncii _____</p>	<p>We further agree that no change or addition to or other modification of the terms of the Contract or of the Works to be performed there under or of any of the Contract documents which may be made between you and the Contractor shall in any way release us from any liability under this Guarantee, and we hereby waive notice of any such change, addition, or modification.</p> <p>This guarantee shall be valid until the Final Acceptance Certification is signed by Commission and approved by IREX, and any demand for payment under it must be received by the Guarantor at the legal address indicated until or before that date. We (insert the name of the Bank) agree to a one-time extension of this guarantee for a period not to exceed six months, in response to the Contractor's written request for such extension, such request to be presented to the (insert the name of the bank) before the expiry of the guarantee.</p> <p>This performance security is originally issued to the Contractor for transmission in original to the Beneficiary of the performance security.</p> <p>This performance security is subject to the provisions of the Uniform Rules for Guarantees on Demand - Publication no. 758 of the International Chamber of Paris.</p> <p>Signature and seal of the Guarantor _____</p> <p>Name of the commercial Bank _____</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



## PROCES – VERBAL

### DE RECEPȚIE LA TERMINAREA LUCRĂRILOR

Nr. 1 din 23 martie 2022

Privind obiectul „Lucrări de reabilitare a rețelei de canalizare gravitațională a cartierului „Cogîlnic” din or. Cimișlia”, executat în baza contractului FY22-CM-FCI (2) din 09.08.2021, încheiat între AO, ”IREX” și SRL ”Capital”.

1. Lucrările au fost executate în baza autorizației de construire cu nr. 42 din 16.08.2021.
2. Comisia de recepție a fost instituită în baza dispoziției Primarului or. Cimișlia cu nr. 37 - d din 22.03.2022 în componența:

Președintele comisiei: -

- Sergiu Andronachi, primarul or. Cimișlia,

Membrii comisiei:

- Sergiu Suhan, viceprimar or. Cimișlia,
- Andrei Tocaru, responsabil tehnic,
- Nicolae Borodin, specialist în construcții,
- Andrei Moraru, Î.M. „Servicii Publice Cimișlia”,
- Nicolae Răzmeriță, specialist atestat în construcții,
- Tatiana Gordinscaia reprezentant A.O., ”IREX”.

3. A mai participat la recepție:

Alexandru Donea inginer - șef SRL ”Capital”.

Lucrările au fost recepționate la data de 23.03.2022.

4. Comisia de recepție a precăutat documentația contractuală, de execuție, procesele verbale de recepție a lucrărilor, a examinat lucrările executate și a stabilit:
  - Lucrările de reabilitare a rețelei de canalizare sunt executate calitativ și corespund proiectului de execuție și documentației contractuale.
5. Constatările comisiei de recepție:
  - 1) Din documentația scrisă și desemnată, care trebuie prezentată au lipsit sau sunt incomplete piesele cuprinse în lista - anexă nr. 1; - nu sunt obiecții;
  - 2) Lucrările din lista-anexă nr. 2 au fost executate; - nu sunt obiecții;
  - 3) Lucrările din lista - anexă nr.3 nu s-au respectat prevederile documentației de proiect; - nu sunt obiecții.

6. Comisia de recepție, în rezultatul constatărilor făcute propune:

- de a recepționa lucrările de reabilitare a rețelei de canalizare.

7. Comisia de recepție motivează propunerea făcută prin:

- lucrările de execuție sunt îndeplinite integral.

8. Comisia de recepție recomandă următoarele:

- de a recepționa obiectul nominalizat și de a fi transmis Primăriei or. Cimișlia.

9. Prezentul proces verbal, conținând 2 file și 3 anexe, numerotate cu un total de 5 file, a fost încheiat astăzi, 23 martie 2022, în 3 exemplare.

Comisia de recepție:

Președinte \_\_\_\_\_ Sergiu Andronachi

Membri: \_\_\_\_\_ Sergiu Suhan

\_\_\_\_\_ Andrei Tocaru

\_\_\_\_\_ Nicolae Borodin

\_\_\_\_\_ Andrei Moraru

\_\_\_\_\_ Nicolae Răzmeriță

\_\_\_\_\_ Tatiana Gordinscaia

10. Concluzia Inspecției de Stat în Construcții

Lucrarea „Lucrări de reabilitare a rețelei de canalizare gravitațională a cartierului „Cogîlnic” din or. Cimișlia” este:

TRANSMISĂ DE

SRL „Capital”

Administrator Galciuc Igor

23 martie 2022.

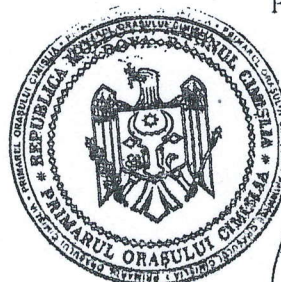


PRIMITĂ DE

PRIMĂRIA or. CIMIȘLIA

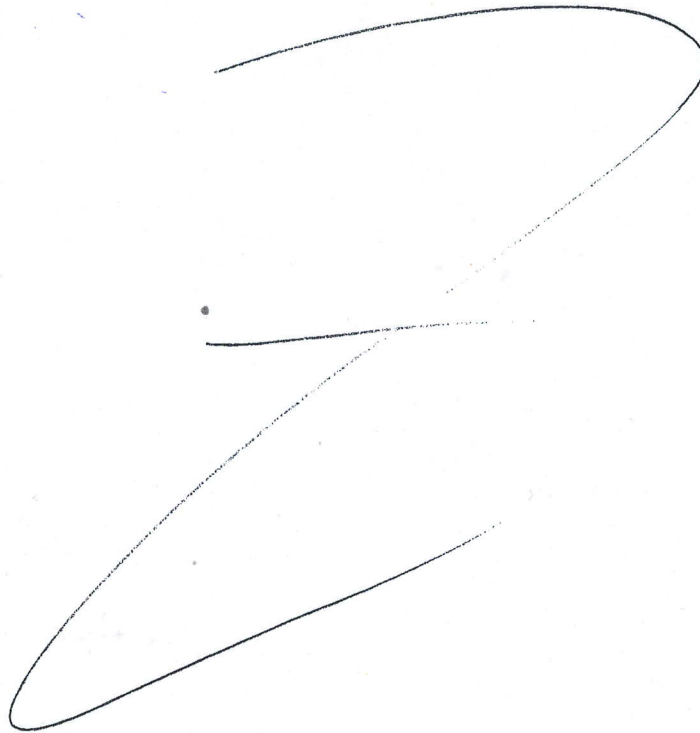
Primar Sergiu Andronachi

23 martie 2022.



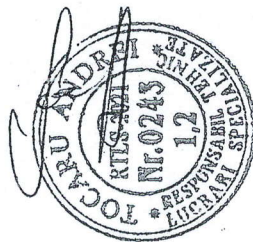


Anexa nr. 1 la procesul verbal de recepție la  
terminarea lucrărilor nr. \_\_\_\_ din 23.03.2022



Primar

Responsabil tehnic



Sergiu Andronachi

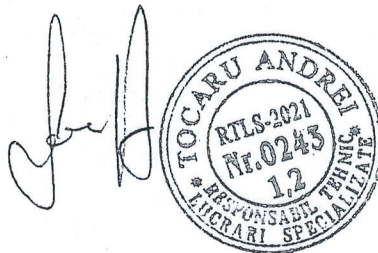
Andrei Tocaru



Anexa nr. 2 la procesul verbal de recepție la  
terminarea lucrărilor nr. \_\_\_\_ din 23.03.2022



Primar  
Responsabil tehnic

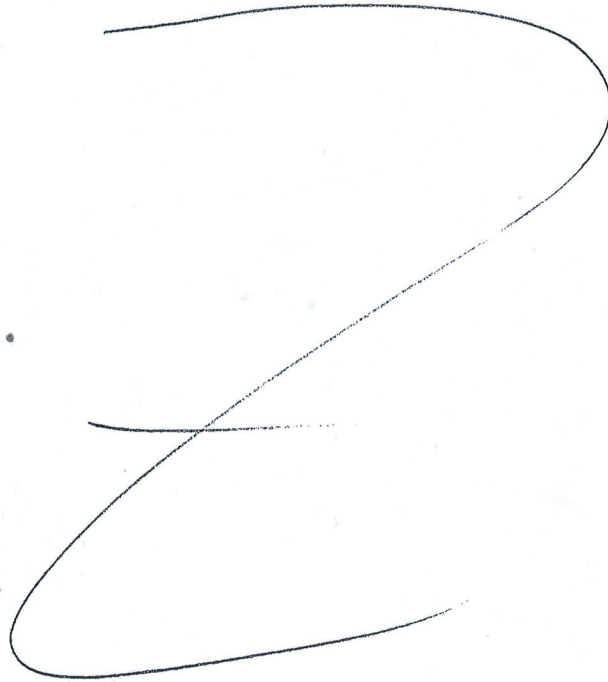


Sergiu Andronachi  
Andrei Tocaru





Anexa nr. 3 la procesul verbal de recepție la  
terminarea lucrărilor nr. \_\_\_\_ din 23.03.2022



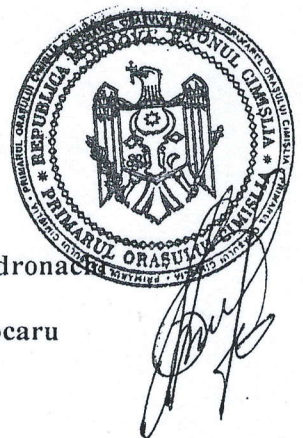
Primar

Responsabil tehnic



Sergiu Andronache

Andrei Tocaru

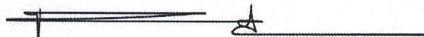


Denumirea juridică a Antreprenorului/ Legal Name of Contractor	Societatea cu răspundere limitată FCI Capital / FCI Capital LLC	
Denumirea juridică a organizației implementatoare/ Legal Name of Prime Recipient/	Asociația Obștească Reprezentanța din Republica Moldova a Consiliului pentru Cercetări și Schimburi Internaționale (AO IREX Moldova) / Public Association International Research & Exchanges Board, Representation in Moldova (PA IREX Moldova)	
Adresa Antreprenorului/ Address of Contractor	str. D. Rîșcanu 33/1, mun Chișinău, Republica Moldova / 33/1 D. Riscanu Str., Chisinau municipality, Republic of Moldova	
Adresa organizației implementatoare / Address of Prime Recipient	bd Ștefan cel Mare 202, et.8, or. Chișinău, Republica Moldova / 202, blvd Stefan cel Mare, 8 <sup>th</sup> floor, Chisinau, Republic of Moldova / 1275 K St NW #600, Washington, DC 20005	
Numărul Contractului cu preț fix / Fixed Price Contract Number	FY22-CM-FCI (01)	
Numărul Contractului de Grant / Prime Award Number	720-117-18-CA-00002	
Autoritatea Contractantă / Awarding Agency	USAID	
Email-ul Antreprenorului/Email of Contractor	<a href="mailto:capital07@mail.ru">capital07@mail.ru</a>	
Număr DUNS / DUNS number	535116379	
Denumirea Proiectului / Project Title:	Extinderea sistemului de canalizare din orașul Telenești / Extension of the waste water system (WWS) in Telenești town.	
Data intrării în vigoare / Start Date:	01 iulie 2021/ July 01, 2021	
Data finalizării / End Date:	02 iulie 2022/July 02, 2022	
Codul de Reglementări Federale (CFR) aplicabile la acest contract / Applicable Code of Federal Regulation (CFR)	Termeni și Condiții Standard/Standard Terms and Conditions (attached)	
Valoarea plafon stabilită de IREX / IREX Ceiling:	Valoarea plafon anterioară / Previous Ceiling	N/A
	Valoarea oferită suplimentar/ Addition this Action	N/A
	Valoarea plafon totală stabilită de IREX / IREX Total Ceiling	811,893.44 MDL equivalent to 46,028.31 USD
Valoarea totală a contractului / Total cost of the project	811,893.44 MDL equivalent to 46,028.31 USD	
Persoana de Contact a Antreprenorului/ Contractor Point of Contact:	Igor Galciuc, Director/Director email: <a href="mailto:capital07@mail.ru">capital07@mail.ru</a>	
IREX Comunitatea Mea / IREX Comunitatea Mea Chief of Party	Daniel Serban, Comunitatea Mea Chief of Party / Directorul programului Comunitatea Mea email: <a href="mailto:dserban@irex.org">dserban@irex.org</a>	
Persoana de Contact din IREX Moldova (PC)/ IREX Moldova Point of Contact (POC):	Daniel Serban, Comunitatea Mea Chief of Party / Directorul programului Comunitatea Mea email: <a href="mailto:dserban@irex.org">dserban@irex.org</a>	
Persoana de contact din IREX DC/IREX DC Point of Contact	Dara Lipton, Director de Proiect, IREX, Comunități și Guvernare/Project Director, Communities and Governance, IREX email: <a href="mailto:dlipton@irex.org">dlipton@irex.org</a>	



Prin semnarea prezentului Contract, ambele părți sunt de acord să respecte termenii și condițiile de atribuire a contractului așa cum sunt specificate în paginile următoare/  
By signing this Agreement both parties agree to abide by the terms and conditions of the award as specified on the following pages.

**International Research and Exchanges  
Board (IREX)**



Semnătura persoanei autorizate / Signature of  
Authorized Person

Dara Lipton

Nume/Name

Director de Proiect, Comunități și Guvernare,  
IREX/ Project Director Communities and  
Governance, IREX

Poziția/Title

7/1/2021

Data/Date

**Antreprenor/Contractor**

Semnătura persoanei autorizate / Signature of  
Authorized Person

Nume/Name

Digitally signed by Galciuc Igor  
Date: 2021.07.02 10:19:11 EEST  
Reason: MoldSign Signature  
Location: Moldova



Poziția/Title

Data/Date

**Asociația Obștească Reprezentanța din  
Republica Moldova a Consiliului pentru  
Cercetări și Schimburi Internaționale (PA  
IREX MD)**



Digitally signed by Daniel  
Serban  
Date: 2021.07.01 17:19:18  
+03'00'

Semnătura persoanei autorizate / Signature of  
Authorized Person

Daniel Serban

Nume/Name

Director al programului Comunitatea  
Mea/Chief-of -Party, Comunitatea Mea  
Program

Poziția/Title

Data/Date



respectate cu strictețe pe parcursul întregului proces de construcție. Managerul de Proiecte în Construcție de Scară Mică va lucra îndeaproape cu Antreprenorul pentru a asigura respectarea cerințelor USAID. La sfârșitul fiecărei etape, Antreprenorul trebuie să prezinte raportul PAIM conform formatului furnizat de IREX.

#### Rapoarte regulate de progres pe etape

Pentru a urmări progresul Antreprenorului în cadrul prezentului contract, Antreprenorul trebuie să prezinte rapoartele de progres pe etape (nu mai mult de 2 pagini), care să confirme realizarea progresului în cadrul fiecărui Livrabil, dacă unele probleme au fost întâmpinate în timpul inspecțiilor săptămânale (a se vedea Secțiunea C.2), posibilele întârzieri în implementare, rezolvarea problemelor, recomandări și alte aspecte legate de acest Contract, inclusiv actualizări ale graficului de construcție. Aceste rapoarte de progres vor fi transmise prin e-mail către persoana de contact din partea IREX. Înainte de recepția finală a lucrărilor, Antreprenorul va transmite un raport final, care va rezuma totalitatea lucrărilor executate în temeiul prezentului contract.

#### Graficul de prezentare a livrabililor

Antreprenorul va prezenta livrabilele descrise mai sus, în conformitate cu următorul grafic de referință sau după un grafic similar stabilit de comun acord în funcție de lucrările ce urmează a fi executate de Antreprenor.

L#	Descrierea		Data planificată
1	Etapa 1	Mobilizare și planul de implementare	06 iulie 2021
2	Etapa 1	Întâlnirea de inițiere a activităților	06 iulie 2021
3	Etapa 1	Documentele tehnice ale proiectului, revizuite și aprobate. Instruirea personalului efectuată.	06 iulie 2021
4	Etapa 1	Lucrări de construcție. Lucrări de terasament. Montarea conductei, căminelor și a tubului de protecție pe tronsoanele : C 1-304 – C 1-316 , C 1-304 - C 1-320.1. Lucrări de etanșetate pentru tronsoanele respective și prezentarea rapoartelor de progres pentru această etapă, scanarea paginilor din cartea tehnică pentru lucrările efectuate.	23 iulie 2021

with the various activities of the project. The USAID guidelines will be strictly observed and upheld throughout the construction process. The Comunitatea Mea Small-Scale Construction Project Manager will work closely with the Contractor to ensure compliance with USAID requirements. At the end of each phase, the Contractor shall submit the EMMP report as per the format provided by IREX.

#### Regular Reporting by Phases

In order to track the Contractor's progress under this contract, the Contractor shall be required to submit a progress report per phases (no more than 2 pages), confirming the completion of progress under each deliverable, if any issues were encountered during weekly inspections (see Section C.2), possible delays in implementation, resolution of problems, and other matters related to this Contract, including updates to the construction schedule. These progress reports shall be submitted via email to IREX's Point of Contact. A final report is required for submission prior to final acceptance. This final report should summarize the overall activity carried out under this contract.

#### Deliverables Schedule

The Contractor shall submit the deliverables described above in accordance with the following Deliverables Schedule or a similar mutually agreed schedule based on the work implemented by Contractor:

D #	Description		Due Date
1	Phase 1	Mobilization and Implementation Plan	July 06, 2021
2	Phase 1	Kick-off Meeting	July 06, 2021
3	Phase 1	Technical Documents of the Project revised and approved. Training of the staff conducted.	July 06, 2021
4	Phase 1	Construction works. Earthworks, installation of pipeline and manholes, casing tube, segments : C 1-304 – C 1-316 , C 1-304 - C 1-320.1, pressure test for this segment, submission of the narrative progress reports for this phase, scan of workbook for executed works.	July 23, 2021
5	Phase 2	Construction works. Earthworks, installation	August 20, 2021



5	Etapa 2	Lucrări de construcție. Lucrări de terasament. Montarea conductei, căminelor și a tubului de protecție, tronsoanele C 1-292 – C 1-255. Lucrări de etanșetate. Amenajarea și restabilirea suprafețelor la starea inițială și prezentarea testelor de compactare, rapoartelor de progres pentru această etapă, scanarea paginilor din cartea tehnică pentru lucrările efectuate.	20 august 2021
6	Etapa 2	Raportul de execuție și cartea tehnică a construcției	20 august 2021
LR	Etapa 2	Transmiterea tuturor livrabilelor care îndeplinesc cerințele tehnice și de raportare menționate în contract, inclusiv privind protecția mediului, proces verbal de recepție la terminarea lucrărilor.	20 august 2021

### B.6. RELAȚIA DINTRE PĂRȚI

Prezentul contract și documentele tehnice (specificațiile tehnice, proiectul de execuție, oferta depusă) sunt obligatorii pentru executare și executarea întocmai a obligațiilor ce rezultă din prezentul contract și documentele tehnice ține de esența contractului.

Nimic din ce se conține în prezentul document nu va fi înțeles sau subînțeles ca stabilirea între IREX și Antreprenor a unui raport ca între șef și angajat sau ca între companie și agent. În temeiul prezentului contract, Antreprenorul poartă răspundere completă pentru personalul său și toți Subcontractorii, dacă asemenea există și sunt permiși, care își desfășoară activitatea în temeiul prezentului Contract, și este pe deplin responsabil pentru serviciile prestate de către aceștia sau în numele lor.

### B.7. DOCUMENTE CONTRACTUALE

Toate documentele care fac parte din Contract (și toate părțile din aceste documente) urmează să fie corelative, complementare și reciproc explicative. Contractul va fi interpretat ca un tot întreg.

În cazul în care o prevedere din Contract va fi declarată nulă, celelalte prevederi contractuale vor rămâne valabile.

		of pipeline and manholes, casing tube, segments: C 1-292 – C 1-255, performing the pressure test, landscaping works, restoration of surfaces for initial condition and submission of compaction tests, the narrative progress reports for this phase, scan of workbook for executed works.	
6	Phase 2	As-built Report and Workbook Records	August 20, 2021
RD	Phase 2	Submission of all deliverables meeting the reporting and technical requirements mentioned in the contract, including assurances of Environmental Compliance, Substantial Completion	August 20, 2021

### B.6. RELATIONSHIP BETWEEN THE PARTIES

This contract and the technical documents (technical specifications, technical design, Bid submitted) are mandatory for the execution and execution exactly of the obligations resulting from this contract and the technical documents are related to the essence of the contract.

Nothing contained herein shall be understood or implied as establishing a relationship of master and servant or principal and agent between IREX and the Contractor.

The Contractor, under this contract, has complete charge of its personnel and any second tier Subcontractors, if any and allowed, performing under this agreement and shall be fully responsible for the services performed by them or on their behalf.

### B.7. CONTRACT DOCUMENTS

All documents forming part of the Contract (and all parts of these documents) are intended to be correlative, complementary, and mutually explanatory. The Contract shall be read as a whole.

If a Contract clause is declared null and void, the remaining contractual provisions shall remain valid.



<p>documentele prezentate nu corespunde realității (este exagerat), IREX este în drept să solicite, iar Antreprenorului este obligat să plătească o penalitate în sumă de 30% din costul materialelor sau lucrărilor raportate în volum exagerat.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La solicitarea IREX, Antreprenorul are obligația de a plăti IREX penalități în valoare de până la 30,000 (treizeci mii) lei pentru fiecare caz în cazul în care, în mod repetat sau prin erori grave, Antreprenorul nu îndeplinește sau eșuează să îndeplinească obligațiile asumate în baza acestui contract, în special, dar fără a se limita la: nerespectarea termenului de execuție a lucrărilor etc.</li> </ul> <p>În cazul în care IREX are întârzieri de peste 30 de zile lucrătoare la transferul banilor către Antreprenor, după acceptarea lucrării și acceptarea facturii fiscale de către contabilul IREX, Antreprenorul are dreptul să perceapă o penalitate de 0,05% pe zi de întârziere calculată la valoarea facturii neachitate, dar nu mai mult de 10% din valoarea facturii.</p> <p>Cuantumul penalităților datorate în conformitate cu prezentul Contract nu trebuie să depășească prețul contractului specificat în Secțiunea "<b>B.17. GRAFIC DE PLATĂ</b>" din prezentul contract.</p> <p>Plata penalității nu îl eliberează pe Antreprenor de obligația de a elimina încălcările contractului care au provocat penalitatea. Plata penalității nu eliberează Antreprenorul de obligația de a achita în întregime prejudiciul cauzat, indiferent dacă penalitatea acoperă sau nu prejudiciul. Penalitățile nu vor fi deduse din costul prejudiciului de a fi achitat/compensat. Penalitățile prevăzute în prezentul Contract vor fi achitate către IREX. IREX are dreptul să rețină penalitățile din plățile ce urmează a fi realizate către Antreprenor sau din garanția de bună execuție emisă de Antreprenor.</p> <p>Oricare lucrări neprevăzute sau ascunse, apărute în timpul lucrărilor pe șantierul de construcție al proiectului, trebuie comunicate în scris către IREX. Verificarea și acceptarea oricăror lucrări ascunse sau neprevăzute trebuie să fie efectuată în conformitate cu prevederile legislației Republicii Moldova. Antreprenorul va trimite IREX fotografiile și toate informațiile detaliate despre lucrările neprevăzute sau ascunse, și va transmite devizele locale (devizele de cantități) care vor fi verificate de către reprezentanții IREX. Antreprenorul va continua, dacă este posibil, lucrările pe șantierul de construcție al proiectului în conformitate cu prezentul Contract. Dacă lucrările nu pot continua din cauza lucrărilor neprevăzute sau ascunse, Antreprenorul trebuie să oprească activitățile de pe șantierul de construcție al proiectului.</p> <p>În cazul în care Antreprenorul nu prezintă către IREX o garanție de bună execuție, care îndeplinește toate cerințele menționate în clauza A.2, IREX va reține 15% din suma Contractului, egală cu 121,784.02 MDL, din suma primei plăți, ca sumă de reținere/garanție. 10% din suma contractului, egală cu 81,189.35 MDL, reținută ca sumă de garanție, va fi eliberată după ce procesul-verbal de recepție la terminarea lucrărilor este semnat</p>	<p>correspond to reality (is overstating), IREX has the right to require, and the Contractor must pay fines in the following amounts – 30% of cost of works performed and/or the cost of materials overstating.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The Contractor shall owe IREX, at IREX's request, penalties up to 30,000 (thirty thousand) lei for each case, if repeatedly or through serious fault does not fulfill or fails to fulfill the obligations assumed under this contract, in particular, but without limit it to: failure to observe the execution times of the works.</li> </ul> <p>If IREX has delays more than 30 business days for wiring money to the Contractor after acceptance of work, acceptance of fiscal invoice by IREX accountant, the Contractor shall be entitled to charge 0.05% per day of delay calculated at the value of the unpaid invoice, but not more than 10% of the invoice value.</p> <p>The amount of the penalties due according to this Agreement shall not exceed the contract value specified in Section "<b>B.17. PAYMENT SCHEDULE</b>" of this contract.</p> <p>The payment of the penalty does not relieve the Contractor of the obligation to remove the breaches of contract for which a penalty is due. Payment of the penalty shall not relieve the Contractor of the obligation to pay the damage caused in full, whether or not the penalty covers the damage. The penalty paid is not deducted from the cost of the damage to be paid/compensated. The penalties provided for in this Agreement shall be paid to IREX. IREX is entitled to deduct penalties from payments to be made to the contractor or from the performance guarantee provided by the Contractor.</p> <p>Any unforeseen or hidden works arisen during the works on Project Site, shall be communicated in writing to IREX. The verification and acceptance of any unforeseen or hidden works should be conducted according to the provisions of the legislation of the Republic of Moldova. The Contractor shall send to IREX the photos and all detailed information about the unforeseen or hidden works and submit the bills of quantity that will be checked by IREX. The Contractor will continue, if it's possible, the works on the Project Site according to the present Contract. If the works cannot continue due to the unforeseen or hidden works, the Contractor must stop the work on the Project Site.</p> <p>If the Contractor does not deliver to IREX a performance security meeting all requirements as stated in Clause A.2, IREX shall withheld 15% of the Contract amount, equal to 121,784.02 MDL, from the first payment as a retention amount. 10% of Contract amount, equal to 81,189.35 MDL withheld as a retention amount, shall be released upon the "Certificate of Substantial Completion" is signed by the</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



de Comisia de Recepție în conformitate cu clauza D.20, iar restul de 5%, egală cu 40,594.67 MDL, va fi eliberat de către IREX, după semnarea Procesul-verbal de recepție finală menționat în clauza D.22 și numai după ce Antreprenorul va emite și va transmite către IREX și APL (fiind beneficiarul proiectului) Scrisoarea de garanție (Anexa C la contract) pentru lucrările executate și produsele care au fost utilizate la Șantierul de Construcție al Proiectului.

### **B.29. IMPOZITE ȘI TAXE**

Serviciile furnizate în baza prezentului Contract sunt finanțate de Guvernul Statelor Unite și, prin urmare, sunt scutite de plata oricăror taxe, impozite, îndatoriri, comisioane și orice alte obligații de care Comunitatea Mea este scutită pe perioada executării prezentului Contract. Antreprenorul nu va plăti nici un fel de taxe, impozite, comisioane locale etc. de la plata cărora acest program USAID este scutit în temeiul Acordului privind cooperarea pentru facilitarea acordării asistenței, semnat pe 21 martie 1994 între Statele Unite ale Americii și Guvernul Republicii Moldova, și în temeiul Acordului bilateral semnat între IREX și Agenția Statelor Unite pentru Dezvoltare Internațională (USAID). În cazul în care Antreprenorul efectuează orice plăți de la care el este scutit, acestea nu vor fi rambursate Antreprenorului de către IREX.

Antreprenorul este responsabil pentru plata tuturor impozitelor prevăzute în conformitate cu legile în vigoare, aferente plăților / salariilor / compensațiilor pentru serviciile prestate de persoanele angajate de Antreprenor, care primesc indicații privind executarea lucrărilor conform cerințelor prezentului Contract.

Antreprenorul este obligat să plătească toate impozitele pe venituri (profit) prevăzute, precum și alte taxe, comisioane sau impozite, pentru plata cărora Antreprenorul este în mod normal responsabil ca urmare a desfășurării activității sale de afaceri.

### **B.30. AMENDAMENTE**

Orice modificare a termenelor și condițiilor din prezentul Contract, inclusiv a sarcinii de lucru, poate fi efectuată doar în baza acordului, întocmit în scris de către personalul autorizat al ambelor Părți (care au semnat prezentul Contract), și va fi valabilă doar după obținerea consimțământului din partea USAID, după caz. Fiecare parte va informa și va examina toate propunerile de modificare formulate de cealaltă parte.

### **B.31 MODIFICĂRI**

IREX poate solicita modificări în sarcina de lucru și conținutul serviciilor furnizate. Această modificare a serviciilor („Modificări”) nu va fi obligatorie pentru Antreprenor decât dacă este emisă în scris de IREX.

Antreprenorul va înainta revendicările sale pentru modificările solicitate în termen de cincisprezece (15) zile calendaristice de la data primirii ordinului scris. Lucrările în afara sarcinii de lucru, executate de Antreprenor fără o astfel de autorizație

Commission in accordance with clause D.20 and the remaining 5%, equal to 40,594.67 MDL, shall be released after the signing of “Certificate of Final Acceptance” by IREX as described in clause D.22 and only after the Contractor will issue and will submit to IREX and the LPA (being the beneficiary of the project) the Warranty Letter (Attachment C to the contract) for works executed and products that were used at the Project Site.

### **B.29. TAXES AND DUTIES**

The services performed under this Contract are funded by the United States Government and shall, therefore, be exempt from payment of any taxes, duties, fees, levies, and any other impositions for which Comunitatea Mea is exempt, during the period of performance of this Contract. The Contractor shall not pay any host country taxes, duties, levies, etc. from which this USAID program is exempt pursuant to the Agreement between the United States of America and the Government of Republic of Moldova regarding Cooperation to Facilitate the Provision of Assistance, dated March 21, 1994 and under the Bilateral Agreement between IREX and the United States Agency for International Development (USAID). In the event that any exempt charges are paid by the Contractor, they will not be reimbursed to the Contractor by IREX.

The Contractor is responsible for payment of all applicable taxes, as prescribed under the applicable laws, associated with wages/salaries/compensation for services rendered by individuals employed by the Contractor and who are directed to work as required under this Contract.

Contractor is liable for payment of all applicable taxes associated with revenues (profit), and other such taxes, fees, or dues for which Contractor is normally responsible as a result of operating its business.

### **B.30. MODIFICATIONS**

Modifications to the terms and conditions of this Contract, including any modification to the scope of work, may only be made by written agreement between authorized personnel of both Parties (who have signed this Agreement), and shall not be effective until the consent of USAID, if applicable, has been obtained. Each Party shall give due notice and consideration to any proposals for modification made by the other Party.

### **B.31. CHANGES**

IREX may require Changes within the general Scope of Work of the Services. Change in the Services ("Changes") shall not be binding unless issued in writing by IREX.

The Contractor shall make all claims for changes within fifteen (15) calendar days from the date of receipt of the written order. Out of Scope of Services performed by the Contractor without such written authorization shall be at the



PROCES- VERBAL  
DE RECEPȚIE LA TERMINAREA LUCRĂRILOR

Nr.08 din 10 septembrie 2021

Privind lucrările de construcție executate la obiectul „Extinderea a sistemului de canalizare din or.Telenesti”, în cadrul contractului nr. FY22-CM FCI(1) din 02.07.2021 încheiat între SRL “Capital SRL ” și “ Primăria or.Telenesti” pentru executarea lucrărilor de construcție a „Extinderea a sistemului de canalizare din or.Telenesti,,

1. Lucrările au fost executate in baza autorizațiilor de construcție nr. 17 din 22.06.2021 de Primăria or.Telenesti
2. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea în intervalul 6 - 10 septembrie 2021, fiind formată din următoarea componență:

**Președintele comisiei:**

1. Lelic Vadim                      primarul or.Telenesti

**Membrii comisiei:**

2. Bogdan Victor                      Viceprimar or.Telenesti
3. Todorov Ion                      Responsabil tehnic
4. Rosca Tudor                      Specialist Primaria Telenesti
5. Gordinscaia Tatiana              „IREX,, -inginer a proiectului
6. Mirzincu Gheorghe              Arhitect or.Telenesti
7. Bogdan Gheorghe              Sef Apa-Canal or Telenesti

**3. Au mai participat la recepție:**

1. Lungu Vladimir -Seful inspectiei ecologice Telenesti
2. Manole Eugen –Coordonator CSP „Orhei,,
3. Dogot Ion    Diriginte de șantier, SRL “Capital ”
4. Donea Alexandru –sef sectie SRL “Capital ”

**4. Constatările comisiei de recepție:**

- a) Din documentația scrisă și desenată, care trebuia prezentată, au lipsit sau sunt incomplete piesele cuprinse în lista - anexa nr. 1;
- b) Lucrările cuprinse în Documentația tehnica ce n-au fost executate – anexa nr. 2
- c) Lucrările cuprinse în Documentația tehnica la care nu s-au respectat prevederile proiectului – anexa nr. 3.

**5. Comisia de recepție, în urma constatărilor făcute, propune:**

**Spre recepție la terminarea lucrărilor** obiectul „Extinderea a sistemului de canalizare din or.Telenesti ” și remedierea obiecțiilor menționate până la recepția finală.

**6. Comisia de recepție motivează propunerea făcută prin:**

Terminarea integrală a volumelor de lucrării prevăzute in documentația de execuție,  
Prezentarea Cărții Tehnice completată – Capitolul B  
Prezentarea avizelor serviciilor abilitate de control.

**7. Comisia de recepție recomanda următoarele:**

Se acceptă recepția la terminarea lucrărilor la „Extinderea a sistemului de canalizare din or.Telenesti ”.



7<sup>1</sup>. Descrierea obiectului recomandat spre recepție:

Obiectul cu numărul cadastral \_\_\_\_\_, adresa poștală \_\_\_\_\_, orasul Telenesti  
destinația sistem public de alimentare cu sistem de canalizare, este compus din următoarele  
elemente:

Sistem de canalizare cu l-588m de tip gravitacional

8. Prezentul proces verbal, conținând 2 file si 3 anexe numerotate, cu un total de 5 file, a fost încheiat  
astăzi 10 septembrie 2021 în or Telenesti , la ora 10:00, în 5 exemplare.

Comisia de recepție:

Președinte: \_\_\_\_\_ Lelic Vadim

Membrii: \_\_\_\_\_ Bogdan Victor

\_\_\_\_\_ Todorov Ion

\_\_\_\_\_ Rosca Tudor

\_\_\_\_\_ Gordinscaia Tatiana

\_\_\_\_\_ Mirzincu Gheorghe

\_\_\_\_\_ Bogdan Gheorghe

Participanți:

\_\_\_\_\_ Lungu Vlad

E. Luonolci Manole Eugen

\_\_\_\_\_ Dogot Ion

\_\_\_\_\_ Donea Alexandru



11. Concluzia Agenției pentru Supraveghere Tehnică:

Obiectul - " Extinderea a sistemului de canalizare din or.Telenesti".

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2021.

L.S.

10. Lucrarea „Extinderea a sistemului de canalizare din or.Telenesti”. este:

TRANSMISĂ:

PRIMITĂ:

EXECUTANTUL:

INVESTITORUL:

SRL „Capital SRL”

Primaria or.Telenesti

10 septembrie 2021

10 septembrie 2021



L.S.

L.Ș.

(semnătura)

(semnătura)



Anexa nr. 1 la Procesul-Verbal de recepție la terminarea lucrărilor

Nr. 01 din 10 septembrie 2021

Lista pieselor din documentația scrisă și desenată a obiectului care sunt lipsă sau incomplete:

Obiectul la „Extinderea a sistemului de canalizare din or.Telenesti”

1. Schema de execuție incompletă a la „Extinderea a sistemului de canalizare din or.Telenesti”

Remedierea tuturor neajunsurilor se stabilește până la data de 10 septembrie 2021.

Președintele comisiei

Lelic Vadim



Responsabil Tehnic,  
Todorov Ion



*[Handwritten signature]*

Executantul

S.R.L. „Capital”





Anexa nr. 2 la Procesul-Verbal de recepție la terminarea lucrărilor

Nr. 02 din 10 septembrie 2021

Lista lucrărilor cuprinse în Documentația Tehnică ce n-au fost executate, sau urmează a fi remediate:

Obiectul la „Extinderea a sistemului de canalizare din or. Telenesti”

1. Verificarea prezentei caminelor la capetele de font și betonare celor după necesitate
  2. Curățirea de mizerie și gunșărilor caminelor de vizită
  3. Betonarea gârlurilor interioare dintr-o KUD, CTQ, CTI cu mortar beton
  4. Verificarea tranșeeilor și amenajarea lor la cota existentă a drumului
- Remedierea tuturor neajunsurilor se stabilește până la data de 10 septembrie 2021  
21

Președintele comisiei

Lelic Vadim



Responsabil Tehnic,  
Todorov Ion



Executantul

S.R.L. „Capital”



**Anexa nr. 3 la Procesul-Verbal de recepție la terminarea lucrărilor**

**Nr. 03 din 10 septembrie 2021**

Lista lucrărilor cuprinse în Documentația Tehnică la care nu s-au respectat prevederile proiectului:

Obiectul la „Extinderea a sistemului de canalizare din or.Telenesti”

Nu sunt

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

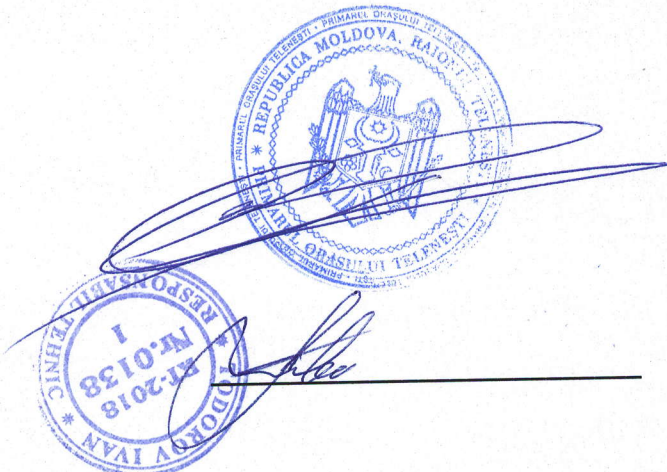
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Remedierea tuturor neajunsurilor se stabilește până la data de 10 septembrie 2021.

**Președintele comisiei**

**Lelic Vadim**



**Responsabil Tehnic,  
Todorov Ion**

\_\_\_\_\_

**Executantul**

**S.R.L. „Capital”**

\_\_\_\_\_